

Micro Hi-Fi Component System

Betjeningsvejledning _____ **DK**

Käyttöohjeet _____ **FI**



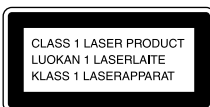
CMT-EP707

ADVARSEL

For at undgå faren for brand eller elektrisk stød må udstyret ikke udsættes for regn eller kraftig fugt.

For at undgå elektrisk stød må kabinettet ikke åbnes. Overlad alle reparationer til kvalificeret personale.

Installer ikke apparatet, hvor pladsen er meget begrænset, som f.eks. i en bogreol eller et indbygget skab.



Dette apparat er klassificeret som et KLASSE 1 LASER-produkt.

Denne etiket er placeret under bunden.

For at forhindre brand må man ikke dække apparatets ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner etc. Anbring desuden ikke tændte lys ovenpå apparatet.

Undlad at anbringe objekter fyldt med væske, f.eks. vaser, på apparatet, så risikoen for brand eller stød undgås.



Smid ikke batterierne i skraldespanden, men bortskaf dem i henhold til reglerne om bortskaffelse af kemisk affald.

Indholdsfortegnelse

Liste over knapplaceringer og henvisningssider

Hovedenhed	4
Fjernbetjening	5

Kom godt i gang

Tilslutning af systemet	6
Isætning af to batterier, størrelse AA (R6), i fjernbetjeningen	7
Indstilling af uret	7

Cd

Ilægning af cd'en	8
Afspilning af cd'en	
— Normal afspilning/Tilfældig afspilning/Gentaget afspilning	8
Programmering af cd-sporene	
— Programmeret afspilning	9

Tuner

Forudindstilling af radiostationer	10
Lytning til radioen	
— Forudindstilling	11
— Manuel indstilling	11
Brug af radiodatasystemet (RDS)*	11

Bånd

Ilægning af bånd	13
Afspilning af bånd	13
Optagelse på bånd	
— Cd-synkronoptagelse/Manuel optagelse	14
— Programredigering	15
Timer-optagelse af radioprogrammer ..	15

Indstilling af lyden

Indstilling af lyden	
— MEGA BASS	16
Fjernelse af lyden	
— Dæmpning	16

Timeren

Falde i søvn til musik	
— Sleep-timer	16
Vågne til musik	
— Daglig timer	16

Displayet

Deaktivering af displayet	
— Strømsparetilstand	17
Brug af cd-displayet	17

Valgfrie komponenter

Tilslutning af valgfrie komponenter	18
Lytning til lyd fra en tilsluttet komponent	18
Optagelse af cd'er på en tilsluttet digital komponent	18
Optagelse af lyd fra en tilsluttet komponent	18

Fejlfinding

Problemer og afhjælpning	19
--------------------------------	----

Yderligere oplysninger

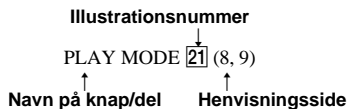
Forholdsregler	21
Specifikationer	22

* Gælder kun modellen til Europa.

DK

Sådan bruges denne side

Brug denne side til at finde placeringen af systemets knapper og andre dele, der omtales i teksten.



Hovedenhed

ALFABETISK
RÆKKEFØLGE

A – M

CD **3** (8, 9)
 Cd-skuffe **15** (8)
 DISC 1/DISC 2/DISC 3 **14** (8, 9, 14)
 DISC SKIP **3** (8)
 DISPLAY **22** (12, 17)
 Display **4** (8, 9, 10)
 ENTER **1** (7, 9, 10, 15, 16, 17)
 Fjernbetjeningsmodtager **23**
 FM MODE/DIR **21** (11, 13, 14, 15, 20)
 Kassetterum **5** (13)
 MD **7** (14, 18)
 MEGA BASS **18** (16)
 MUSIC MENU **17** (16)

P – Z

PGM CLEAR **8** (9)
 PHONES-stik (hovedtelefoner) **19**
 PLAY MODE **21** (8, 9)
 PRESET (forudindstilling) +/- **13** (10, 11)
 TAPE (bånd) **2** (13)
 TUNER **6** (10, 11, 14)
 TUNER MEM **10** (10)
 TUNING +/- **12** (10, 11)
 VOLUME (lydstyrkekontrol) **16**

KNAPBESKRIVELSER

I/⏻ (strøm) **20** (7, 15, 17)

Cd
 ◀▶ (afspilning) **1** (8, 9)
 ▲ (eject) **14** (8)
 ▶▶▶▶ (gå fremad) **12** (8, 9)
 ◀◀◀◀ (gå tilbage) **12** (8, 9)
 || (pause) **10** (8)

■ (stop) **8** (8)

TAPE (bånd)

▶▶▶▶ (afspilning) **1** (13, 14)
 ▶▶▶▶ (hurtig fremspoling) **12** (13)

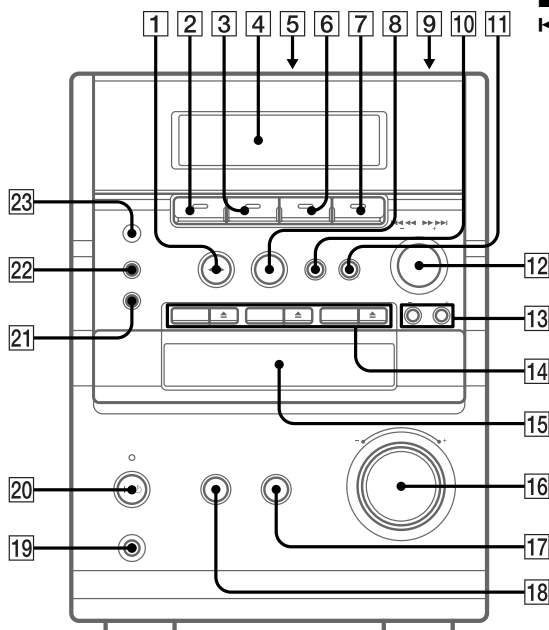
|| (pause) **10** (13)

▲ PUSH OPEN/CLOSE (åbn/luk) **9** (13)

● REC PAUSE/START **11** (14, 15)

■ (stop) **8** (13, 14)

◀◀◀◀ (tilbagespoling) **12** (13)



Fjernbetjening

ALFABETISK RÆKKEFØLGE

A - M

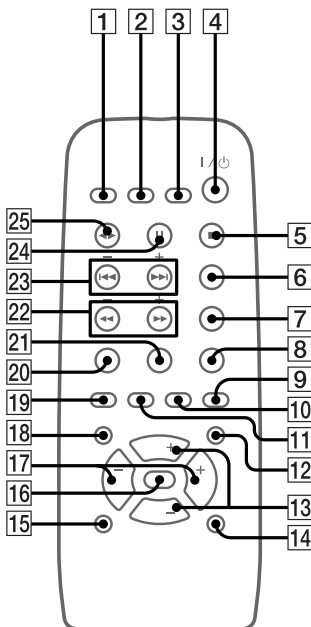
- CD **11** (8, 9)
- CLOCK/TIMER ON/OFF **2** (15, 17)
- CLOCK/TIMER SET **3** (7, 15, 16)
- DISC SKIP **7** (8)
- DISPLAY **6** (12, 17, 19)
- ENTER **15** (7, 9, 10, 15, 16, 17)
- FM MODE **8** (11, 20)
- MD **9** (14, 18)
- MEGA BASS **14** (16)
- MUSIC MENU +/- **17** (16)
- MUTING **16** (16)

P - Z

- PGM CLEAR **12** (9)
- PLAY MODE **20** (8, 9)
- PRESET/CLOCK/TIMER +/- **23** (10, 11, 15, 17)
- REPEAT/DIR **21** (8, 13, 14, 15)
- SLEEP **1** (16)
- TAPE (bånd) **19** (13)
- TUNER/BAND **10** (10, 11, 14)
- TUNER MEMORY **18** (10)
- TUNING +/- **22** (10, 11)
- VOL (lydstyrke) +/- **13**

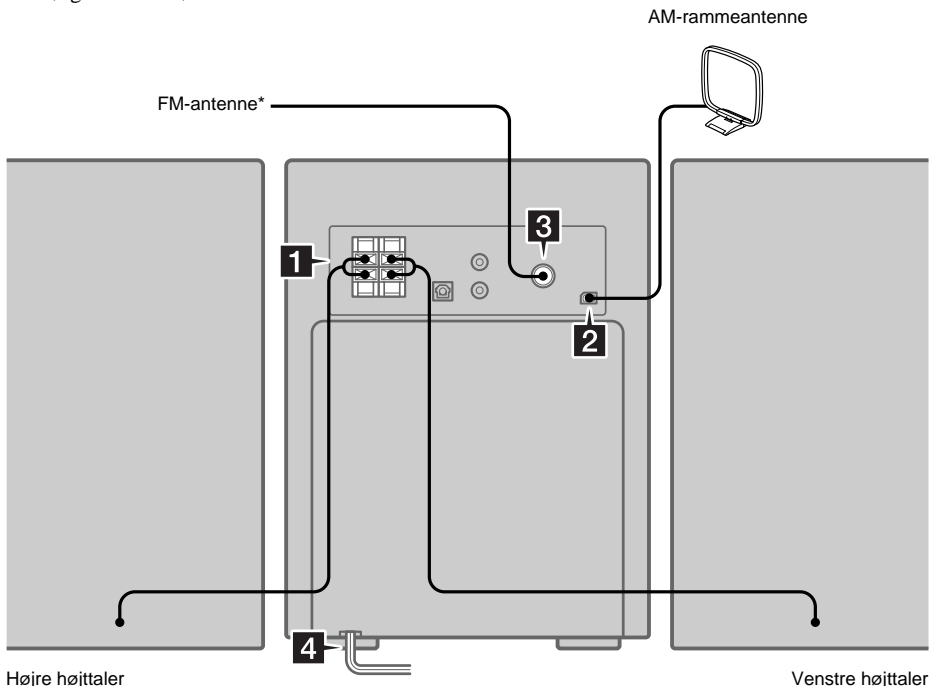
KNAPBESKRIVELSER

- ◀▶ (afspilning) **25** (8, 9, 13, 14)
- ◀◀ (gå tilbage) ▶▶ (gå fremad) **23** (7, 8, 9, 13)
- ⏸ (pause) **24** (8, 13)
- (stop) **5** (8, 13, 14)
- ⏻ (strøm) **4** (7, 15, 17)
- ◀◀ (tilbagespoling) ▶▶ (hurtig fremspoling) **22** (8, 13)



Tilslutning af systemet

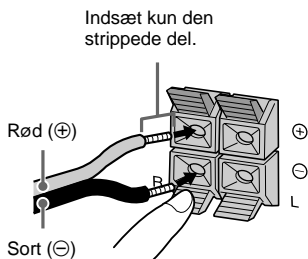
Udfør trin **1** til **4** for at tilslutte systemet ved hjælp af de medfølgende ledninger og det medfølgende tilbehør.



* Gælder ikk for den europæiske model

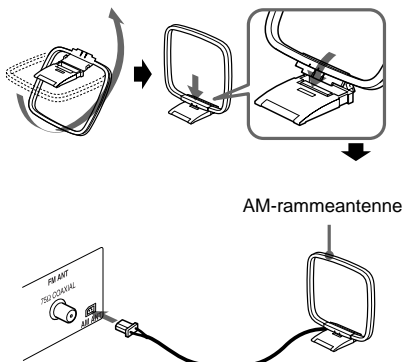
1 Tilslut fronthøjttalerne.

Tilslut højttalerledningerne til SPEAKER-bøsningerne, som vist nedenfor.

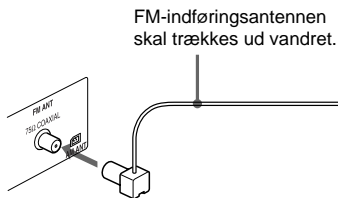


2 Tilslut AM-antenne.

Opstil AM-rammeantennen, og tilslut den.



3 Tilslut FM-antennen (gælder ikke for den europæiske model).



4 Tilslut strømkablet til en stikkontakt i væggen.

Hvis den medfølgende adapter på stikket ikke passer til stikkontakten i væggen, skal du fjerne den fra stikket (kun for modeller, der er udstyret med adapteren).

Tryk på **I** / **⏻** (strøm) for at tænde systemet.

Bemærk!

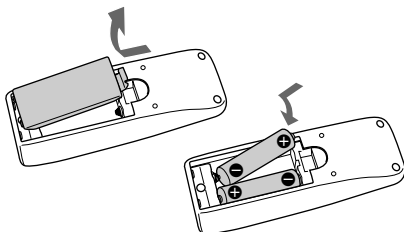
Fjern alle discs fra systemet, når det skal transporteres.

Ved transport af systemet

Følg nedenstående fremgangsmåde for at beskytte cd-mekanismen.

- 1 Fjern en evt. disc.
- 2 Fastgør det bånd, som sad på cd-skuffen, da du købte systemet.
- 3 Tryk på **I** / **⏻** for at slukke systemet.
- 4 Tag strømticket ud.

Isætning af to batterier, størrelse AA (R6), i fjernbetjeningen



Tip!

Når fjernbetjeningen ikke længere kan betjene cd-afspilleren, skal begge batterier udskiftes med nye.

Bemærk!

Tag batterierne ud af fjernbetjeningen, hvis du ikke skal bruge den i en længere periode, for at undgå, at batterierne beskadiges som følge af batterilækage.

Indstilling af uret

- 1 Tænd for systemet.
- 2 Tryk på **CLOCK/TIMER SET** på fjernbetjeningen.
- 3 Tryk på **CLOCK/TIMER SET** på fjernbetjeningen for at vælge "SET CLK", og tryk derefter på **ENTER**.
- 4 Tryk på **◀◀** eller **▶▶** på fjernbetjeningen for at indstille timer.
- 5 Tryk på **ENTER**.
- 6 Tryk på **◀◀** eller **▶▶** på fjernbetjeningen for at indstille minutter.
- 7 Tryk på **ENTER**.

Uret går i gang.

Hvis du laver en fejl

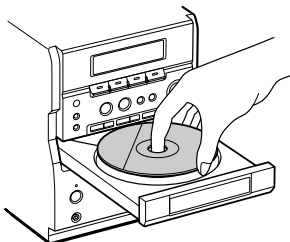
Start forfra fra trin 1.

Bemærk!

Urets indstillinger annulleres, når du tager strømkablet ud, eller hvis der opstår strømsvigt.

Ilægning af cd'en

- 1 Tryk på **DISC 1 – 3** ▲.
Cd-skuffen åbnes.
- 2 Anbring en cd i skuffen med mærkatsiden opad.



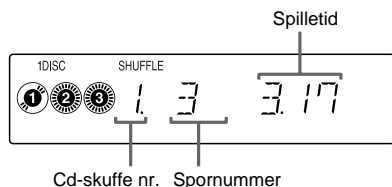
Tryk på en anden ▲ for at ilægge andre cd'er, og anbring cd'en i cd-skuffen.

- 3 Tryk på den samme ▲ igen for at lukke cd-skuffen.

Afspilning af cd'en

— Normal afspilning/Tilfældig afspilning/Gentagne afspilning

På dette system kan du afspille en cd på forskellige måder.



- 1 Tryk på **CD**.
- 2 Tryk på **PLAY MODE** gentagne gange i stoptilstand, indtil den ønskede tilstand vises på displayet.

Vælg	Hvis du vil afspille
ALL DISCS (Normal afspilning)	Alle cd'er i cd-skuffen kontinuerligt.
1 DISC (Normal afspilning)	Sporene på den valgte cd i den oprindelige rækkefølge.

Vælg	Hvis du vil afspille
ALL DISCS SHUFFLE (Tilfældig afspilning)	Sporene på alle cd'er i tilfældig rækkefølge.
1 DISC SHUFFLE (Tilfældig afspilning)	Sporene på den valgte cd i tilfældig rækkefølge.
PROGRAM (Programmeret afspilning)	Sporene på cd'erne i den ønskede rækkefølge (se "Programmering af cd-sporene" på side 9).

- 3 Tryk på ◀▶.

Andre funktioner

Hvis du vil	Skal du
Stoppe afspilning	Trykke på ■.
Holde pause	Trykke på . Trykke igen for at genoptage afspilning.
Vælg et spor	Dreje ◀◀/▶▶ med eller mod uret (eller tryk på ◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen).
Vælg en cd	<ul style="list-style-type: none"> • Trykke på DISC 1 – 3, og afspilningen starter automatisk. • Trykke på DISC SKIP gentagne gange, så DISC 1 – 3 vises. Tryk på ◀▶ for at afspille den valgte cd. <p>Hvis du trykker på DISC 1 – 3 under afspilning, ændres cd-valget, og afspilning af den nye cd begynder.</p>
Finde et punkt på et spor	Dreje ◀◀/▶▶ med eller mod uret og holde knappen nede (eller fortsæt med at trykke på ◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen) under afspilning. Slip, når du finder det ønskede punkt.
Gentage afspilning (Repeat Play)	Trykke på REPEAT/DIR på fjernbetjeningen, under afspilning, indtil "REPEAT" eller "REPEAT 1" vises. REPEAT*: Gentager afspilningen af alle spor på cd'en op til fem gange. REPEAT 1: Kun for et enkelt spor. Hvis du vil annullere gentaget afspilning, skal du trykke på REPEAT/DIR på fjernbetjeningen, indtil "REPEAT" eller "REPEAT 1" forsvinder.

Hvis du vil	Skal du
Fjerne cd'en	Trykke på en af DISC 1 – 3 ▲ for at åbne den skuffe, der indeholder den cd, du vil fjerne.

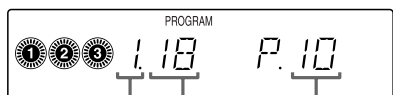
* Du kan ikke vælge "REPEAT" og "ALL DISCS SHUFFLE" samtidig.

Programmering af cd-sporene

— Programmeret afspilning

Du kan tilrettelægge et program med op til 25 spor i den rækkefølge, du ønsker dem afspillet.

- 1 Tryk på CD, og ilæg dernæst en cd.
- 2 Tryk på PLAY MODE gentagne gange i stoptilstand, indtil "PROGRAM" vises på displayet.
- 3 Tryk på DISC 1 – 3 for at vælge en cd.
- 4 Drej ◀◀/▶▶ med eller mod uret (eller tryk på ◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen), indtil det ønskede spor vises på displayet.



Cd-skuffe nr. Spornummer Programmeret trinnummer

- 5 Tryk på ENTER.
Sporet er programmeret.
- 6 Gentag trin 3 til 5 for at programmere yderligere spor.
- 7 Tryk på ◀▶.
Programmeret afspilning starter.

Hvis du vil	Skal du
Annullere programmeret afspilning	Trykke på PLAY MODE, indtil "PROGRAM" eller "SHUFFLE" forsvinder fra displayet.
Føje et spor til slutningen af programmet	Udfør trin 3 og 5. Programmeret afspilning skal være slået fra.
Slette hele programmet	Tryk på PGM CLEAR, når programmeret afspilning er i stoptilstand.

Tip!

Det program, du har oprettet, gemmes i systemets hukommelse, selvom det er blevet afspillet. Hvis du vil afspille det samme program en gang til, skal du trykke på CD og derefter på ◀▶.

Bemærk!

Hvis du åbner disc-skuffen, bliver det program, du har programmeret, slettet.

Forudindstilling af radiostationer

Du kan forudindstille op til 30 stationer for FM og AM. Du kan derefter indstille stationerne ved blot at vælge det tilsvarende forudindstillede nummer.

Der er to måder, hvorpå du kan gemme de forudindstillede stationer.

Hvis du vil	Metode
Indstille alle de stationer, der kan modtages i dit område, automatisk og derefter lagre dem	Automatisk forudindstilling
Indstille og lagre radiofrekvensen for dine foretrukne stationer manuelt	Manuel forudindstilling

Angivelse af forudindstillinger vha. automatisk indstilling

- 1 Tryk på **TUNER (TUNER/BAND på fjernbetjeningen)** gentagne gange for at vælge "FM" eller "AM".
- 2 Drej og hold **TUNING +/-** (eller tryk på og hold **TUNING +** eller **TUNING -** nede på fjernbetjeningen), indtil frekvensangivelsen begynder at skifte, og slip den så.

Scanningen stopper automatisk, når systemet finder en station. "STEREO" (for et stereoprogram) vises.

Hvis scanningen ikke standser

Indstil frekvensen på den ønskede radiostation, som beskrevet i trin 2 til 5 under "Angivelse af forudindstillinger vha. manuel indstilling".

- 3 Tryk på **TUNER MEM (TUNER MEMORY på fjernbetjeningen)**.

Det forudindstillede nummer begynder at blinke.

- 4 Tryk på **PRESET (PRESET/CLOCK/TIMER på fjernbetjeningen) +** eller **-** gentagne gange for at vælge det ønskede forudindstillede nummer.

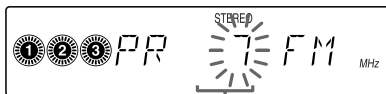


Forudindstillet nummer

- 5 Tryk på **ENTER**.
Stationen lagres.
- 6 Gentag trin 1 til 5 for at lagre andre stationer.

Angivelse af forudindstillinger vha. manuel indstilling

- 1 Tryk på **TUNER (TUNER/BAND på fjernbetjeningen)** gentagne gange for at vælge "FM" eller "AM".
- 2 Drej **TUNING +/-** (eller tryk på **TUNING +** eller **TUNING -** på fjernbetjeningen) gentagne gange for at stille ind på den ønskede station.
- 3 Tryk på **TUNER MEM (TUNER MEMORY på fjernbetjeningen)**.
- 4 Tryk på **PRESET (PRESET/CLOCK/TIMER på fjernbetjeningen) +** eller **-** gentagne gange for at vælge det ønskede forudindstillede nummer.



Forudindstillet nummer

- 5 Tryk på **ENTER**.
Stationen lagres.
- 6 Gentag trin 1 til 5 for at lagre andre stationer.

Andre funktioner

Hvis du vil	Skal du
Indstille en station med et svagt signal	Følge den procedure, der er beskrevet under "Angivelse af forudindstillinger vha. manuel indstilling".

Hvis du vil	Skal du
Ændre det forudindstillede nummer	Starte forfra fra trin 1.
Ændre den forudindstillede station	Starte forfra fra trin 1.

Sådan ændres intervallet for AM-indstilling (gælder ikk for den europæiske model)

AM-frekvensintervallet er angivet til 9 kHz fra fabrikken (10 kHz i nogle områder). Hvis du vil ændre AM-frekvensintervallet, skal du trykke på og holde TUNER MEM nede på enheden i 4 sekunder eller mere, mens systemet er slukket. AM-frekvensintervallet skifter mellem 9 kHz og 10 kHz, og systemet tændes automatisk. Når du ændrer intervallet, slettes alle de forudindstillede stationer. Gentag fremgangsmåden, hvis du vil indstille intervallet igen.

Tip!

De forudindstillede stationer bevares en halv dag, selvom du trækker ledningen ud, eller der opstår strømsvigt.

Lytning til radioen

Du kan lytte til en radiostation ved enten at vælge en forudindstillet station eller ved at stille ind på stationen manuelt.

Lytte til en forudindstillet station

— Forudindstilling

Forudindstil først radiostationer i tunerens hukommelse (se "Forudindstilling af radiostationer" på side 10).

- 1 Tryk på TUNER (TUNER/BAND på fjernbetjeningen).
- 2 Tryk på PRESET (PRESET/CLOCK/TIMER på fjernbetjeningen) + eller – gentagne gange for at stille ind på den ønskede forudindstillede station.

Det forudindstillede nummer vises på displayet i nogle få sekunder.

Lytte til en ikke-forudindstillet radiostation

— Manuel indstilling

- 1 Tryk på TUNER (TUNER/BAND på fjernbetjeningen) gentagne gange for at vælge "FM" eller "AM".
- 2 Drej og hold TUNING +/- nede (eller tryk på og hold TUNING + eller TUNING – nede på fjernbetjeningen) gentagne gange for at stille ind på den ønskede station.

Tip!

- Juster antennerne for at forbedre AM/FM-mottagelsen.
- Tryk på FM MODE/DIR (FM MODE på fjernbetjeningen) gentagne gange, indtil "MONO MODE" vises, hvis der er statisk støj på et FM-stereoprogram. Der er ingen stereoeffekt, men modtagelsen bliver bedre.
- Du kan stille ind på radioprogrammet direkte fra en anden kilde ved at trykke på TUNER (TUNER/BAND på fjernbetjeningen) (Automatic Source Selection).

Brug af radiodatasystemet (RDS)

(Kun europæisk model)

Hvad er radiodatasystemet? RDS (Radio Data System) er en udsendelsestjeneste, der giver radiostationerne mulighed for at sende yderligere oplysninger sammen med det almindelige programsignal. Denne tuner indeholder praktiske RDS-funktioner, såsom visning af stationsnavn og programtype. RDS findes kun på FM-stationer.*

Bemærk!

RDS fungerer muligvis ikke, hvis den station, der er stillet ind på, ikke transmitterer RDS-signalet korrekt, eller hvis signalstyrken er svag.

* Ikke alle FM-stationer har RDS-tjenesten, og de tilbyder heller ikke alle sammen de samme typer tjenester. Hvis du ikke har kendskab til RDS-systemet, kan du bede de lokale radiostationer om oplysninger om RDS-tjenesterne i dit område.

fortsættes

Brug af radiodatasystemet (RDS) (fortsat)

Modtagelse af RDS- udsendelser

Vælg blot en station på FM-båndet. Når du stiller ind på en station, som har RDS-tjenester, vises "RDS" på displayet.

Sådan kontrolleres RDS- oplysningerne

Hver gang der trykkes på DISPLAY, skifter displayet som følger:

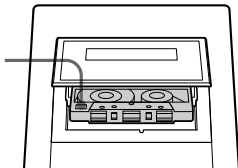
Stationsnavn → Frekvens → RDS TEXT →
Programtype* (i fem sekunder) → Ur (i fem
sekunder) → Stationsnavn → ...

* Programtyperne omfatter NEWS (nyheder),
AFFAIRS (erhverv, aktuelle nyheder), INFO,
SPORT, EDUCATE (uddannelsesprogrammer),
DRAMA, CULTURE (kultur), SCIENCE
(videnskab), VARIED
(underholdningsprogrammer), POP M (popmusik),
ROCK M (rockmusik), EASY M
(afslapningsmusik), LIGHT M (let musik),
CLASSICS (klassisk), OTHER M (anden musik),
WEATHER (vejrudsigt), FINANCE (økonomi),
CHILDREN (børn), SOCIAL (samfund),
RELIGION (religion), PHONE IN (programmer,
hvor lytteren kan deltage), TRAVEL (rejser),
LEISURE (fritid), JAZZ (jazz), COUNTRY
(countrymusik), NATION M (dansk musik),
OLDIES, FOLK M (folkemusik), DOCUMENT
(dokumentarprogrammer), TEST ALARM
(prøvesignal) og NONE (står for Ingen type og
omfatter alle programmer, der ikke er defineret
ovenfor).

Ilægning af bånd

- 1 Tryk på **▲ PUSH OPEN/CLOSE**.
- 2 Sæt et bånd i afspilleren, så den side, du vil afspille/optage på, vender opad.

Indsæt båndet, så den side, du vil afspille/optage på, vender opad.



Afspilning af bånd

Du kan bruge følgende båndtyper TYPE I (normal), TYPE II (CrO₂) eller TYPE IV (metal).

- 1 Isæt et bånd med optagelser på.
- 2 Tryk på **TAPE**.
- 3 Tryk på **FM MODE/DIR (REPEAT/DIR på fjernbetjeningen)** gentagne gange for at vælge **↔** for at afspille en side, **↔↔** for at afspille begge sider, eller **↔↔*** for at afspille begge sider gentagne gange.

* Båndet stopper automatisk efter fem afspilninger.

- 4 Tryk på **◀▶**.
Tryk på **◀▶** igen, hvis du vil afspille den anden side.

Hvis du vil	Skal du
Stoppe afspilning	Trykke på ■ .
Holde pause	Trykke på . Tryk igen for at genoptage afspilning.
Spole hurtigt frem eller tilbage	Dreje ◀◀/▶▶ med eller mod uret, mens båndet er stoppet (eller trykke på ◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen).
Fjerne kassettebåndet	Trykke på ▲ PUSH OPEN/CLOSE .

Sådan findes begyndelsen af et spor (AMS*)

Drej **◀◀/▶▶** med eller mod uret under afspilning (eller tryk på **◀◀** eller **▶▶** på fjernbetjeningen).

Båndet spoles frem eller tilbage til starten af det næste eller det nuværende spor, og afspilningen starter automatisk. Søgeretningen, **">> + 1"** (fremad) eller **"<< - 1"** (tilbage) vises på displayet.

* AMS (Automatic Music Sensor)

Bemærk!

Der kan opstå problemer med AMS-funktionen i følgende situationer:

- Når pausen mellem sporene er mindre end 4 sekunder.
- Når systemet placeres tæt på et tv.

Optagelse på bånd

— Cd-synkronoptagelse/Manuel optagelse

Du kan optage fra cd eller radio (eller tilsluttede komponenter). Du kan bruge TYPE I-bånd (almindelige).

Trin	Optage fra cd (cd-synkronoptagelse)	Optage fra radioen (eller en tilsluttet komponent) manuelt
1	Isæt et tomt bånd.	
2	Tryk på DISC 1 – 3 ▲.	Tryk på TUNER (TUNER/BAND på fjernbetjeningen) eller MD for at vælge den kilde, du ønsker at optage fra.
3	Isæt den cd, du vil optage.	Stil ind på den radiostation (eller klargør en anden lydkilde), du vil optage fra.
4	Tryk på ● REC PAUSE/START. Båndoptageren er klar til optagelse. Tryk på ◀▶, når du vil optage på den anden side.	
5	Tryk på FM MODE/DIR (REPEAT/DIR på fjernbetjeningen) gentagne gange for at vælge ⇌ for at optage på den ene side, ⇨ for at optage på begge sider.	
6	Tryk på ● REC PAUSE/START igen. Optagelsen starter.	Tryk på ● REC PAUSE/START igen, og begynd derefter at afspille den ønskede kilde.

Sådan afbrydes optagelsen

Tryk på ■.

Tip!

- Når du optager på begge sider, skal du starte fra den side, der vender opad. Hvis du starter fra den side, der vender nedad, stopper optagelsen ved slutningen af den side, der vender nedad.
- Ved optagelse fra radioen:
Hvis der høres støj ved optagelse fra radioen, skal du ændre den respektive antennes retning for at reducere støjen.

Bemærk!

Fjern alle cd'er, tryk på CD, og tryk derefter på ● REC PAUSE/START to gange for at slette en optagelse.

Optagelse af en cd ved at angive rækkefølgen af sporene

— Programredigering

- 1 Isæt et bånd, der skal optages.
- 2 Programmer cd-spør ved at følge trin 1 til 6 i “Programmering af cd-sporene” på side 9.
- 3 Tryk på ● REC PAUSE/START.
Båndoptageren står standby til optagelse.
Cd-afspilleren står standby til afspilning.
- 4 Tryk på FM MODE/DIR (REPEAT/DIR på fjernbetjeningen) gentagne gange for at vælge ⇌ for at optage på én side.
Vælg ⇨ for at optage på begge sider.
- 5 Tryk på ● REC PAUSE/START igen.
Optagelsen starter.

Timer-optagelse af radioprogrammer

Før du kan bruge timer-optagelse, skal du forudindstille radiostationen (se “Forudindstilling af radiostationer” på side 10) og indstille uret (se “Indstilling af uret” på side 7).

- 1 Tryk på CLOCK/TIMER SET på fjernbetjeningen.
- 2 Tryk på CLOCK/TIMER SET på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil “SET TMR” vises. Tryk derefter på ENTER.
“ON” vises, og timeindikatoren blinker.
- 3 Angiv, hvornår optagelsen skal begynde.
Tryk på PRESET/CLOCK/TIMER + eller – på fjernbetjeningen gentagne gange for at angive timer. Tryk derefter på ENTER.
Minutindikatoren begynder at blinke.

Tryk på PRESET/CLOCK/TIMER + eller – på fjernbetjeningen gentagne gange for at angive minutter. Tryk derefter på ENTER.

- 4 Angiv, hvornår optagelsen skal stoppe, ved hjælp af fremgangsmåden i trin 3.
- 5 Tryk på PRESET/CLOCK/TIMER + eller – på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil “RECORD” vises. Tryk derefter på ENTER.
- 6 Sæt et bånd i afspilleren, så den side, du vil afspille/optage på, vender opad.
- 7 Tryk på PRESET/CLOCK/TIMER + eller – på fjernbetjeningen gentagne gange for at stille ind på den ønskede forudindstillede station og tryk derefter på ENTER.
- 8 Tryk på I/O for at slukke systemet.

Hvis du vil	Skal du
Kontrollere eller skifte indstillingen	Tænde for systemet, og starte forfra med trin 1.
Aktivere timerfunktionen	Trykke på CLOCK/TIMER ON/OFF på fjernbetjeningen, indtil “REC” vises.
Annullere timerfunktionen	Trykke på CLOCK/TIMER ON/OFF på fjernbetjeningen, indtil “REC” og “DAILY” forsvinder.

Bemærkninger!

- Når du bruger optage-timeren samtidig med sleep-timeren, har sleep-timer-indstillingen prioritet.
- Du kan ikke aktivere den daglige timer og optage-timeren på samme tid.
- Hvis systemet ikke er tændt på det forudindstillede klokkeslæt, aktiveres timer-optagelsen ikke.
- Lydstyrken reduceres til minimum under optagelse.
- Hvis systemet er i optagetilstand eller optagepausetilstand på det forudindstillede tidspunkt, bliver timeroptagelsen ikke foretaget.

Indstilling af lyden

Forstærkning af baslyden

— MEGA BASS

Du kan lytte til musik med stærkere bas-toner.

Tryk på MEGA BASS.

“MEGA BASS” vises på displayet, og bassen forstærkes.

Tryk igen for at annullere MEGA BASS.

Valg af den forudindstillede effekt fra musikmenuen

Tryk på MUSIC MENU (eller MUSIC MENU +/- på fjernbetjeningen) gentagne gange for at vælge den forudindstillede effekt, du ønsker.

Hver gang der trykkes på knappen, skifter displayet som følger:

ROCK → POP → JAZZ → FLAT* → ROCK → ...

* “FLAT” vises på skærmen i få sekunder.

Sådan annulleres effekten

Tryk på MUSIC MENU (eller MUSIC MENU +/- på fjernbetjeningen) gentagne gange, indtil “FLAT” vises.

Fjernelse af lyden

— Dæmpning

Du kan fjerne lyden midlertidigt.

Tryk på MUTING på fjernbetjeningen.

Tryk igen for at annullere dæmpning.

Tip!

Du kan også øge lydstyrken ved at dreje VOLUME med uret eller slukke for strømmen og tænde for den igen.

Falde i søvn til musik

— Sleep-timer

Systemet kan indstilles til at slukke efter et bestemt tidsrum, så du kan falde i søvn til musik.

Tryk på SLEEP på fjernbetjeningen.

Hver gang du trykker på knappen, skifter minutvisningen (slukketidspunktet) som følger:

90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF → ...

Hvis du vil	Tryk på
Kontrollere den resterende tid	SLEEP én gang på fjernbetjeningen.
Ændre slukketidspunktet	SLEEP på fjernbetjeningen gentagne gange for at vælge det ønskede klokkeslæt.
Annullere Sleep-timer-funktionen	SLEEP på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil “SLEEP OFF” vises.

Vågne til musik

— Daglig timer

Du kan vågne til musik på et forudindstillet tidspunkt hver dag. Kontroller, at du har stille uret (se “Indstilling af uret” på side 7).

1 Klargør den lydkilde, du vil afspille.

- Cd: Ilæg en cd.
- Bånd: Sæt et bånd i afspilleren, så den side, du vil afspille, vender opad.
- Radio: Stil ind på den forudindstillede station, du ønsker (se “Lytte til radioen” på side 11).

2 Indstil lydstyrken.

3 Tryk på CLOCK/TIMER SET på fjernbetjeningen.

4 Tryk på CLOCK/TIMER SET på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil “SET TMR” vises. Tryk derefter på ENTER.

“ON” vises, og timeindikatoren blinker.

5 Angiv et starttidspunkt.

Tryk på **PRESET/CLOCK/TIMER +** eller – på fjernbetjeningen gentagne gange for at angive timer. Tryk derefter på **ENTER**.

Minutindikatoren begynder at blinke.

Tryk på **PRESET/CLOCK/TIMER +** eller – på fjernbetjeningen gentagne gange for at angive minutter. Tryk derefter på **ENTER**.

6 Angiv, hvornår afspilningen skal stoppe, ved hjælp af fremgangsmåden i trin 5.

7 Tryk på **PRESET/CLOCK/TIMER +** eller – på fjernbetjeningen for at vælge den ønskede lydkilde.

Displayet ændres som følger:

TUNER → CD → TAPE → RECORD
→ TUNER → ...

8 Tryk på **ENTER**.

9 Tryk på **I/O** for at slukke systemet.

Hvis du vil	Skal du
Kontrollere eller skifte indstillingen	Tænd for systemet, og start forfra med trin 1.
Aktivere timerfunktionen	Trykke på CLOCK/TIMER ON/OFF på fjernbetjeningen, indtil "DAILY" vises.
Annullere timer	Trykke på CLOCK/TIMER ON/OFF på fjernbetjeningen, indtil "DAILY" og "REC" forsvinder.

Tip!

Systemet tænder automatisk 1 minut før det forudindstillede klokkeslæt.

Bemærk!

Den radiostation, der er valgt for den daglige timer, er den, du indstillede, før du slukkede systemet.

Deaktivering af displayet

— *Strømsparetilstand*

Selv, hvis systemet er slukket, forbruger det strøm for at kunne vise uret og modtage signaler fra fjernbetjeningen.

Strømsparetilstand reducerer strømforbruget under standby.

I denne tilstand vises uret ikke.

Tryk på DISPLAY, mens systemet er slukket, indtil urvisningen forsvinder.

Sådan annulleres

strømsparetilstanden

Tryk på **DISPLAY**, mens systemet er slukket.

Displayet skifter som følger:

Urvisning* ↔ Ingen visning
(strømsparetilstand)

* "--:--" vises, hvis du ikke indstiller uret.

Tip!

Timeren fungerer fortsat i strømsparetilstand.

Brug af cd-displayet

Tryk på DISPLAY gentagne gange.

Displayet skifter som følger:

Under normal afspilning

Forløbet spilletid på det aktuelle spor →

Resterende tid på det aktuelle spor →

Resterende tid på den aktuelle cd →

Visning af klokkeslæt (i fem sekunder) →

Forløbet spilletid på det aktuelle spor → ...

I stoptilstand

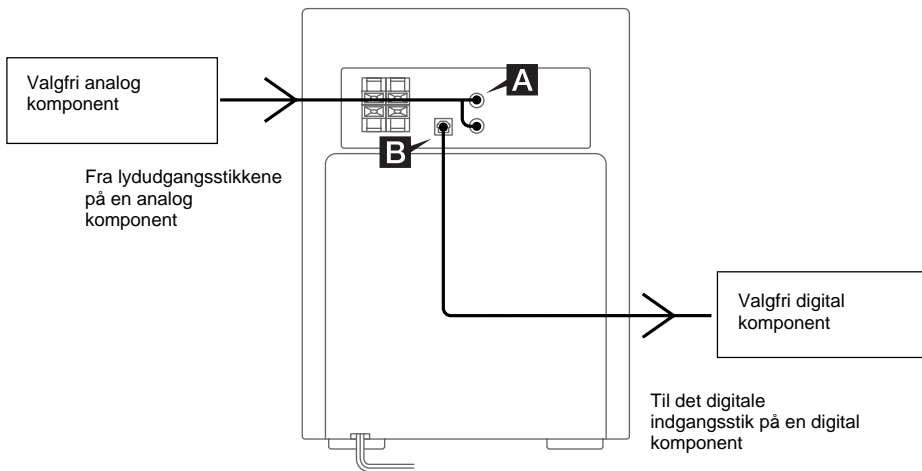
Samlet antal spor og samlet spilletid →

Visning af klokkeslæt (i fem sekunder) →

Samlet antal spor og samlet spilletid → ...

Tilslutning af valgfrie komponenter

Du kan tilslutte en digital eller en analog komponent til dette system.



A MD IN-stik

Brug lyd kabler (medfølger ikke) til at tilslutte en valgfri komponent (f.eks. en MD-afspiller) til disse stik. Du kan derefter optage eller lytte til analog lyd fra den pågældende komponent via dette system.

B OPTICAL DIGITAL OUT-stik

Brug et digitalt kabel (firkantet, medfølger ikke) til at tilslutte en valgfri digital komponent (f.eks. en MD-optager) til dette stik. Du kan derefter foretage en digital optagelse fra dette system til den pågældende digitale komponent.

Lytning til lyd fra en tilsluttet komponent

1 Tilslut lydkablerne.

Se "Tilslutning af valgfrie komponenter" ovenfor.

2 Tryk på MD for at skifte funktion til MD.

Start afspilningen af den tilsluttede komponent.

Optagelse af cd'er på en tilsluttet digital komponent

1 Tilslut det digitale kabel.

Se "Tilslutning af valgfrie komponenter" ovenfor.

2 Start optagelsen.

Se den brugsanvisning, der fulgte med den tilsluttede komponent.

Optagelse af lyd fra en tilsluttet komponent

1 Tilslut lydkablerne.

Se "Tilslutning af valgfrie komponenter" ovenfor.

2 Start optagelsen manuelt.

Se "Optagelse på et bånd" på side 14.

Problemer og afhjælpning

Hvis du har problemer med at bruge dette system, kan du bruge nedenstående kontrolliste.

Kontroller først, at strømkablet er tilsluttet forsvarligt, og at højttalerne er tilsluttet korrekt og forsvarligt.

Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte nærmeste Sony-forhandler.

Generelt

Displayet eller knappen forbliver oplyst eller blinker, selv efter systemet blev slukket.

- Tryk på DISPLAY på fjernbetjeningen, indtil ur-displayet vises.

Urindikatoren viser ikke den korrekte tid.

- Der har været strømsvigt. Indstil uret og timerindstillingerne igen.

Urets indstilling/radioens forudindstilling/timeren er annulleret.

- Strømkablet er frakoblet, eller der er strømsvigt i mere end en halv dag.

Udfør følgende procedure igen:

- “Indstilling af uret” på side 7
- “Forudindstilling af radiostationer” på side 10

Hvis du har indstillet timeren, skal du også udføre “Timer-optagelse af radioprogrammer” på side 15 og “Vågne til musik” på side 16.

Der er ingen lyd.

- Drej VOLUME med uret.
- Hovedtelefonerne er tilsluttet.
- Indsæt kun den strippede del af højttalerledningen i SPEAKER-bøsningen. Indsættelse af højttalerledningens vinyldel vil blokere højttalertilslutningerne.

Der er kraftig summen eller støj.

- Et tv eller en videobåndoptager er anbragt for tæt på stereoanlægget. Flyt stereosystemet væk fra tv'et eller videobåndoptageren.

Timeren virker ikke.

- Indstil uret korrekt.
- Timer-optagelse og daglig timer kan ikke være slået til på samme tid.
- Når du har slået sleep-timeren til, kan daglig timer og timer-optagelse ikke tænde systemet, før sleep-timeren har slukket det.

Fjernbetjeningen virker ikke.

- Der er en forhindring mellem fjernbetjeningen og systemet.
- Fjernbetjeningen peger ikke i retning af systemets sensor.
- Batterierne er opbrugt. Udskift batterierne.

Farveuregelmæssigheden på en tv-skærm varer ved.

- Sluk for tv'et én gang, og tænd igen efter 15 til 30 minutter. Hvis farverne stadig er uregelmæssige, skal højttalerne flyttes længere væk fra tv'et.

Højttalere

Lyden kommer fra den ene kanal, eller venstre og højre lydstyrke er uafbalanceret.

- Kontroller højttalertilslutningen og -placeringen.

Lyden mangler bas.

- Kontroller, at højttalerens + og – stik er tilsluttet korrekt.

Cd-afspiller

Cd-skuffen åbnes/lukkes ikke.

- Cd'en er ikke anbragt korrekt.
- Systemet er ikke anbragt horisontalt på en plan og solid overflade.

Cd'en skifter ikke.

- Systemet er ikke anbragt horisontalt på en plan og solid overflade.

Cd'en afspilles ikke.

- Cd'en ligger ikke fladt i cd-skuffen.
- Cd'en er snavset.
- Cd'en er indsat med mærkatsiden nedad.
- Der er dannet kondens. Fjern cd'en, og lad systemet stå tændt i ca. 1 time, indtil fugten fordampes.

Cd-skuffen åbnes ikke, og “LOCKED” vises.

- Kontakt din Sony-forhandler eller dit lokale autoriserede Sony-servicecenter.

fortsættes

Problemer og afhjælpning (fortsat)

Cd-skuffen åbnes ikke, og "CD ERR 1" eller "CD ERR 2" vises.

- Der sidder et fremmedlegeme fast i drevet. Fjern det, sluk systemet, og tænd for det igen.

Båndoptager

Der bliver ikke optaget noget på båndet.

- Intet bånd i kassetterummet.
- Tappen er fjernet fra kassettebåndet.
- Båndet er spolet hen til slutningen.

Der optages ikke noget på båndet, båndet afspiller ikke, eller lydniveauet falder.

- Båndhovederne er snavsede. Rengør dem (se "Rengøring af båndhovederne" på side 22).
- Optage-/afspilningshovederne er magnetiserede. Afmagnetiser dem (se "Afmagnetisering af båndhovederne" på side 22).

Båndet slettes ikke helt.

- Optage-/afspilningshovederne er magnetiserede. Afmagnetiser dem (se "Afmagnetisering af båndhovederne" på side 22).

Der er for meget wow eller flutter, eller lyden falder ud.

- Kapstanakslerne eller trykrullerne er snavsede. Rengør dem (se "Rengøring af båndhovederne" på side 22).

Støjen tager til, eller de høje frekvenser slettes.

- Optage-/afspilningshovederne er magnetiserede. Afmagnetiser dem (se "Afmagnetisering af båndhovederne" på side 22).

Tuner

Der høres støj.

- Juster antennerne.

Et FM-stereoprogram kan ikke modtages i stereo.

- Tryk på FM MODE/DIR (FM MODE på fjernbetjeningen), indtil "STEREO MODE" vises på displayet.

Hvis systemet stadig ikke fungerer korrekt, efter at du har udført de punkter, der er beskrevet på side 19 og 20, skal du nulstille systemet på følgende måde:

1 Fjern strømkablet fra stikkontakten, vent 30 sekunder eller mere, og tilslut derefter strømkablet til stikkontakten igen.

2 Sluk for systemet, og tryk samtidig på MEGA BASS, ■ (stop) og TAPE.

Alle systemparametre nulstilles til fabriksindstillingerne.

Meddelelser

Følgende meddelelse vises muligvis på displayet under betjening.

NO DISC

- Der er ingen cd i cd-skuffen.

TRAY/PROTECT

- Systemet er ikke anbragt horisontalt på en plan og solid overflade.

Forholdsregler

Om driftsspænding

Før du betjener systemet, skal du kontrollere, at systemets driftsspænding er identisk med spændingen i den lokale strømforsyning.

Om sikkerhed

- Strømmen til apparatet er ikke afbrudt, så længe stikket sidder i stikkontakten, selvom selve enheden er slukket.
- Tag stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet ikke skal anvendes i længere tid. Du skal tage stikket ud ved at trække i selve stikket. Træk aldrig i selve ledningen.
- Hvis der tabes eller spildes noget i komponenten, skal strømmen afbrydes, og komponenten skal kontrolleres af en faguddannet operatør, før den tages i brug igen.
- Netledningen må kun udskiftes hos en autoriseret forhandler.
- Navneskiltet er placeret udvendigt på undersiden.

Om placering

- Anbring enheden på et sted med rigelig ventilation for at undgå overophedning af enheden.
- Anbring ikke enheden i en skrå stilling.
- Anbring ikke enheden på steder, hvor:
 - Det er ekstremt varmt eller koldt
 - Det er støvet eller snavset
 - Det er meget fugtigt
 - Der er vibrationer
 - Den udsættes for direkte sollys.
- Vær forsigtig, når apparatet eller højttalerne anbringes på overflader, der er specialbehandlet (med voks, olie, politur osv.), da det kan medføre pletter på eller misfarvning af overfladen.

Om overophedning

- Selvom enheden varmes op under brug, er dette ikke en fejlfunktion.
- Anbring enheden på et sted med rigelig ventilation for at forhindre overophedning af enheden.

Hvis du konstant bruger dette apparat ved høj lydstyrke, stiger temperaturen i kabinettet foroven, på siden og fornedet betydeligt. Undgå at brænde dig - berør ikke kabinettet.

Undlad at dække ventilationshullerne, da det kan forårsage fejlfunktion.

Om betjening

- Hvis systemet flyttes direkte fra et koldt til et varmt sted eller placeres i et rum med høj luftfugtighed, kan der dannes kondensvand på linsen i cd-afspilleren. I det tilfælde fungerer systemet ikke korrekt. Fjern cd'en, og lad systemet stå tændt i ca. 1 time, indtil fugten fordamper.
- Når du flytter systemet, skal du fjerne eventuelle cd'er.

Kontakt nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål eller problemer i forbindelse med stereoonlægget.

Bemærkninger om cd'er

- Rengør cd'en med en renseklud før afspilning. Aftør cd'en fra midten og ud.
- Brug ikke opløsningsmidler.
- Udsæt ikke cd'en for direkte sollys eller varmekilder.
- Cd'er med speciel form (f.eks. hjerte, firkant, stjerne) kan ikke afspilles på dette system. Forsøg på afspilning af disse kan beskadige systemet. Brug ikke sådanne cd'er.

Bemærkning om CD-R/CD-RW-afspilning

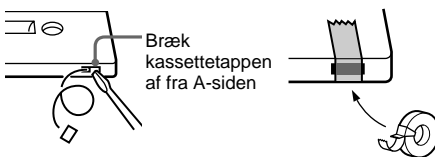
Discs, som optages på CD-R-/CD-RW-drev, kan ikke afspilles p.g.a. ridser, snavs, optageforhold eller drevets egenskaber. Desuden kan discs, som ikke er færdige ved slutningen af optagelsen, ikke afspilles.

Rengøring af kabinettet

Brug en blød klud, der er let fugtet med en mild sæbeopløsning.

Sådan gemmes en optagelse permanent

Bræk kassetetappen af fra A- eller B-siden som vist for at forhindre, at der optages oveni et bånd eksisterende optagelser.



Hvis du senere vil genbruge båndet til optagelse, skal du tildække den iturevne tap med tape.

fortsættes

Forholdsregler (fortsat)

Før du anbringer et kassettebånd i båndoptageren

Stram båndet op, hvis det er nødvendigt. Ellers kan båndet komme til at sidde fast i båndoptagerens dele og blive beskadiget.

Når du bruger et bånd, der er længere end 90 minutter

Båndet er meget elastisk. Skift ikke hyppigt mellem funktioner som afspilning, stop og hurtig frem- eller tilbagespoling (etc.). Båndet kan komme til at sidde fast i båndoptageren.

Rengøring af båndhovederne

Rengør båndhovederne efter hver 10 timers brug.

Sørg for at rengøre båndhovederne, før du starter på en vigtig optagelse eller efter afspilning af et gammelt bånd. Brug tørre eller våde renskassetter, der sælges separat. Yderligere oplysninger finder du i vejledningen til rensbåndet.

Afmagnetisering af båndhovederne

Afmagnetiser båndhovederne og de metaldele, som er i kontakt med båndet, for hver 20 til 30 timers brug med et afmagnetiseringsbånd (sælges separat). Yderligere oplysninger finder du i vejledningen til afmagnetiseringsbåndet.

Specifikationer

Forstærkersektion

Canadisk model:

Vedvarende RMS-udgangseffekt (reference)
15 + 15 W
(4 Ω ved 1 kHz, 10% THD)

Europæisk model:

DIN-udgangseffekt (nominel)
12 + 12 W
(4 Ω ved 1 kHz, DIN)

Vedvarende RMS-udgangseffekt (reference)
15 + 15 W
(4 Ω ved 1 kHz, 10% THD)

Musikudgangseffekt (reference)
38 + 38 W

Anden model:

Følgende målt ved 230 V eller 120 V vekselstrøm, 50/60 Hz

DIN-udgangseffekt (nominel)
12 + 12 W
(4 Ω ved 1 kHz, DIN)

Vedvarende RMS-udgangseffekt (reference)
15 + 15 W
(4 Ω ved 1 kHz, 10% THD)

Indgange

MD IN (stik til hovedtelefoner):
spænding 450 mV,
impedans 47 kΩ

Udgange

PHONES (hovedtelefoner):
(stereo mini-bøsning) Accepterer hovedtelefoner på 8 Ω eller mere

SPEAKER:
Accepterer impedans på 8 til 16 Ω

Cd-afspillersektion

System Compact disc og digitalt lydsystem

Laser Halvlederlaser
(λ = 780 nm)
Emissionsvarighed:
Kontinuerlig

Frekvensgang 20 Hz - 20 kHz (± 0,5 dB)

OPTICAL DIGITAL OUT

(Firkantet optisk tilslutningsstik, bagpanel)

Bølgelængde 660 nm

Båndafspillersektion

Optagesystem	4-spors 2-kanals stereo
Frekvensgang	50 - 13 000 Hz (± 3 dB), ved brug af Sony TYPE I- kassettebånd
Wow og flutter	$\pm 0,15\%$ W.spidsværdi (IEC) 0,1% W.RMS (NAB) $\pm 0,2\%$ W.spidsværdi (DIN)

Tunersektion

FM-stereo, FM-/AM-superheterodyn-tuner

FM-tunersektion

Modtageområde	87,5 - 108,0 MHz
Antenne	FM-ledningsantenne
Antenneterminal (gælder ikk europæiske model)	75 Ω koaksial
Mellemfrekvens	10,7 MHz

AM-tunersektion

Modtageområde	
Panamerikansk model:	530 - 1 710 kHz (med intervallet angivet ved 10 kHz) 531 - 1 710 kHz (med intervallet angivet ved 9 kHz)
Europæisk model:	531 - 1 602 kHz (med intervallet angivet ved 9 kHz)
Andre modeller:	531 - 1 602 kHz (med intervallet angivet ved 9 kHz) 530 - 1 710 kHz (med intervallet angivet ved 10 kHz)
Antenne	AM-rammeantenne
Mellemfrekvens	450 kHz

Højtaler

Højtaltersystem	Basreflekstype
Højtalerenheder	
Woofer:	10 cm, membrantype
Diskant:	5 cm, membrantype
Nominel impedans	4 Ω
Mål (b/h/d)	Ca. 170 \times 246 \times 185 mm
Vægt	Ca. 2,2 kg

Generelt

Strømkraft	
Nordamerikansk model:	120 V vekselstrøm, 60 Hz
Europæisk model:	230 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Andre modeller:	230 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Strømforsøg	
Nordamerikansk model:	38 W
Canadisk model:	38 W
Europæisk model:	38 W
Andre modeller:	0,5 W (i standby-tilstand) 38 W
Mål (b/h/d):	Ca. 180 \times 246 \times 335 mm
Vægt:	Ca. 5,0 kg
Medfølgende tilbehør:	AM-rammeantenne (1) Fjernbetjening (1) Batterier (2) FM-ledningsantenne (1) (gælder ikk for den europæiske model)

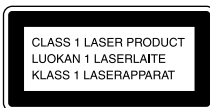
Ret til ændring af design og specifikationer uden varsel forbeholdes.

VAROITUS

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi laitetta ei saa jättää alttiiksi sateelle tai kosteudelle.

Sähköiskun välttämiseksi laitetta ei saa avata. Jätä kaikki huoltotyöt ammattihenkilön suoritettavaksi.

Älä asenna laitetta ahtaaseen paikkaan, kuten kirjakaappiin.



Tämä laite on luokiteltu LUOKAN 1 LASERLAITTEEKSI.

Tämä kilpi on laitteen kotelon alapinnalla.

Tulipalon estämiseksi älä peitä laitteen ilmanvaihtoaukkoja sanomalehdillä, pöytäliinoilla tai verhoilla. Älä myöskään aseta palavia kynttilöitä laitteen päälle.

Älä sijoita laitteen päälle maljakkoa tai muita nestettä sisältäviä esineitä, jotta vältät tulipalo- ja sähköiskuvaaran.



Älä hävitä paristoa tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan hävitä se kemiallisten jätteiden tapaan.

Painikkeiden sijainti ja viitesivut

Päälaite	4
Kaukosäädin	5

Käyttöönotto

Järjestelmän asentaminen	6
Kahden AA-kokoisen (R6) pariston asentaminen kaukosäätimeen	7
Kellonajan asettaminen	7

CD

CD-levyn lataaminen	8
CD-levyn soittaminen — Normaali soitto/Satunnaissoitto/ Jatkuva soitto	8
CD-levyn raitojen ohjelmointi — Ohjelmoitu soitto	9

Viritin

Radioasemien esivirittäminen	10
Radion kuunteleminen — Asemien esiviritys	11
— Käsinviritys	11
RDS*-järjestelmän (Radio Data System) käyttäminen	11

Kasetti

Kasetin lataaminen	13
Kasetin soittaminen	13
Äänittäminen kasetille — CD-levyn tahdistettu äänitys/ Manuaalinen äänitys	14
— Ohjelman editointi	15
Radio-ohjelmien ajastinäänitys	15

Äänen säätäminen

Äänen säätö — MEGA BASS	16
Äänen katkaiseminen — Mykistys	16

Ajastin

Nukahtaminen musiikkiin — Uniajastin	16
Herääminen musiikkiin — Päivittäisajastin	16

Näyttö

Näytön poistaminen käytöstä — Virransäätötila	17
CD-soittimen näytön käyttäminen	17

Lisälaitteet

Lisälaitteiden liittäminen	18
Liitetystä laitteesta tulevan äänen kuunteleminen	18
CD-levyn äänitys liitetyllä digitaalisella laitteella	18
Äänitys liitetystä laitteesta	18

Vianmääritys

Ongelmat ja ratkaisut	19
-----------------------------	----

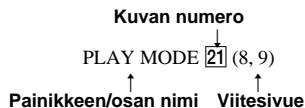
Lisätietoja

Varoitoimet	21
Tekniset tiedot	22

* Vain Euroopan mallille.

Tämän sivun käyttäminen

Tämän sivun avulla löydät painikkeet ja järjestelmän muut osat, jotka on mainittu tekstissä.



Päälaite

AAKKOSJÄRJESTYS

A – N

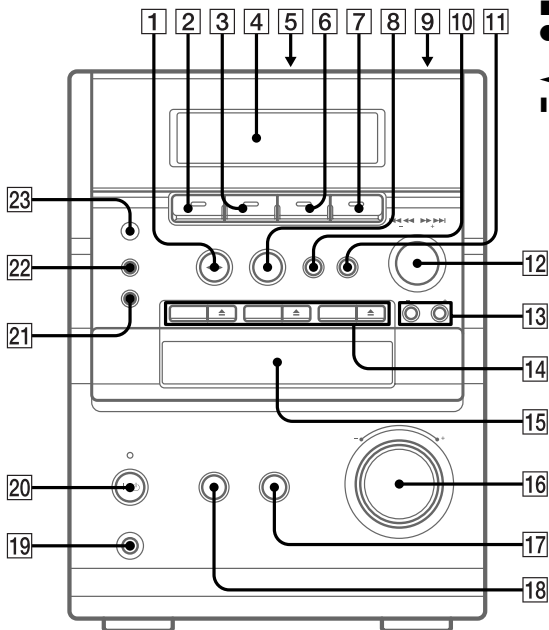
- CD **3** (8, 9)
- DISC 1/DISC 2/DISC 3 **14** (8, 9, 14)
- DISC SKIP **3** (8)
- DISPLAY **22** (12, 17)
- ENTER **1** (7, 9, 10, 15, 16, 17)
- FM MODE/DIR **21** (11, 13, 14, 15, 20)
- Kasettilokero **5** (13)
- Kaukosäätimen tunnistin **23**
- Levylokero **15** (8)
- MD **7** (14, 18)
- MEGA BASS **18** (16)
- MUSIC MENU **17** (16)
- Näyttö **4** (8, 9, 10)

P – Z

- PGM CLEAR **8** (9)
- PHONES-liitäntä **19**
- PLAY MODE **21** (8, 9)
- PRESET +/- **13** (10, 11)
- TAPE **2** (13)
- TUNER **6** (10, 11, 14)
- TUNER MEM **10** (10)
- TUNING +/- **12** (10, 11)
- VOLUME-säädin **16**

PAINIKKEIDEN KUVAUKSET

- I** (virta) **20** (7, 15, 17)
- CD
 - ▲** (poisto) **14** (8)
 - (pysäytys) **8** (8)
 - ▶▶▶▶** (siirto eteenpäin) **12** (8, 9)
 - ◀◀◀◀** (siirto taaksepäin) **12** (8, 9)
 - ◀▶** (soitto) **1** (8, 9)
 - ||** (tauko) **10** (8)
- TAPE
 - ▶▶▶▶** (kelaus eteenpäin) **12** (13)
 - ◀◀◀◀** (kelaus taaksepäin) **12** (13)
 - ▲** PUSH OPEN/COLSE **9** (13)
 - (pysäytys) **8** (13, 14)
 - REC PAUSE/START **11** (14, 15)
 - ◀▶** (soitto) **1** (13, 14)
 - ||** (tauko) **10** (13)



Kaukosäädin

AAKKOSJÄRJESTYS

A – M

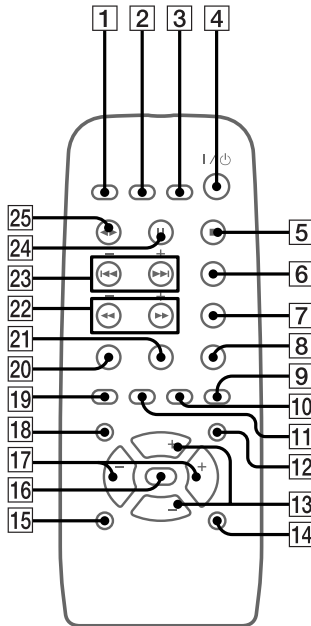
- CD **11** (8, 9)
- CLOCK/TIMER ON/OFF **2**
(15, 17)
- CLOCK/TIMER SET **3** (7, 15,
16)
- DISC SKIP **7** (8)
- DISPLAY **6** (12, 17, 19)
- ENTER **15** (7, 9, 10, 15, 16, 17)
- FM MODE **8** (11, 20)
- MD **9** (14, 18)
- MEGA BASS **14** (16)
- MUSIC MENU +/- **17** (16)
- MUTING **16** (16)

P – Z

- PGM CLEAR **12** (9)
- PLAY MODE **20** (8, 9)
- PRESET/CLOCK/TIMER +/-
23 (10, 11, 15, 17)
- REPEAT/DIR **21** (8, 13, 14, 15)
- SLEEP **1** (16)
- TAPE **19** (13)
- TUNER/BAND **10** (10, 11, 14)
- TUNER MEMORY **18** (10)
- TUNING +/- **22** (10, 11)
- VOL (äänenvoimakkuus) +/- **13**

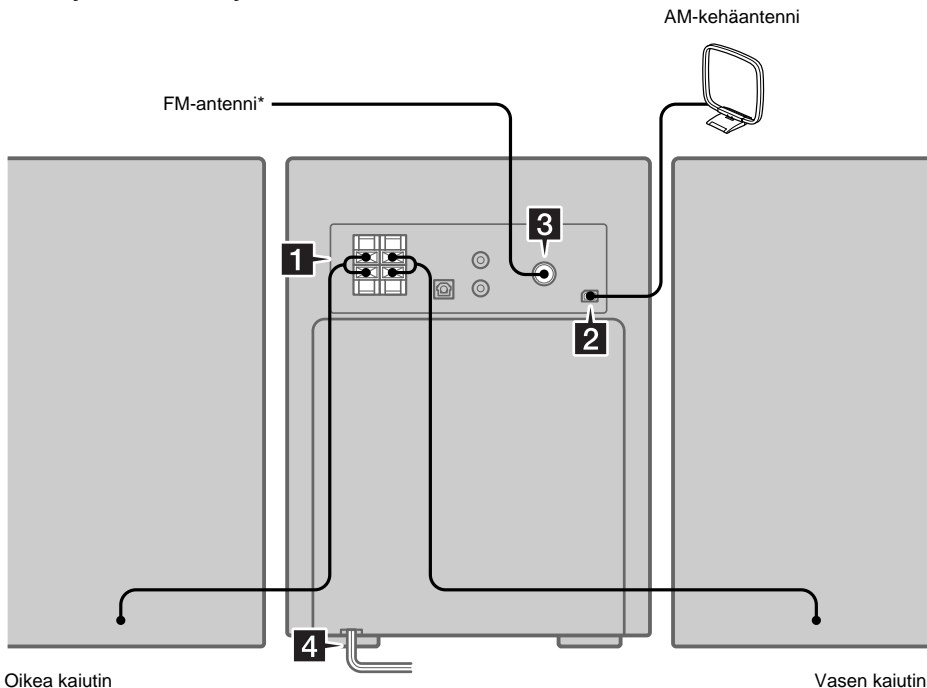
PAINIKKEIDEN KUVAUKSET

- ◀◀ (kelaus taaksepäin) ▶▶
(kelaus eteenpäin) **22** (8, 13)
- (pysäytys) **5** (8, 13, 14)
- ◀◀ (siirto taaksepäin) ▶▶
(siirto eteenpäin) **23** (7, 8, 9,
13)
- ◀▶ (soitto) **25** (8, 9, 13, 14)
- || (tauko) **24** (8, 13)
- I/⏻ (virta) **4** (7, 15, 17)



Järjestelmän asentaminen

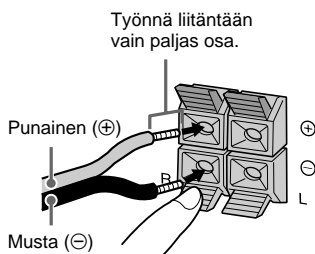
Liitä laitteisto sen vakiovarusteisiin kuuluvilla johdoilla ja varusteilla toimimalla seuraavassa kuvattujen vaiheiden **1** ja **4** mukaisesti.



* Paitsi Euroopassa myytävä malli

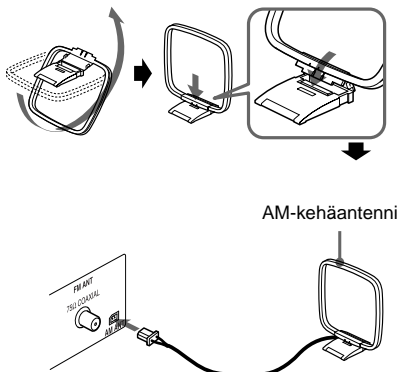
1 Liitä etukaiuttimet.

Liitä kaiutinjohdot SPEAKER-liitäntöihin alla olevassa kuvassa esitetyllä tavalla.



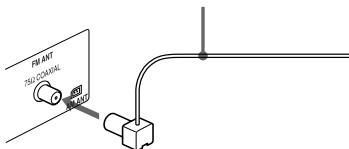
2 Liitä AM-antenni.

Kokoa AM-kehäantenni ja liitä se.




3 Liitä FM-antenni (paitsi Euroopassa myytävä malli).

Sijoita FM-antenni täyteen mittaansa vaakasuoraan asentoon.



4 Liitä verkkojohto pistorasiaan.


Jos vakiovarusteisiin sisältyvä pistokesovitin ei sovi pistorasiaan, irrota sovitin pistokkeesta (vain sovittimella varustetut mallit).

Kytke laitteeseen virta painamalla painiketta  (virta).

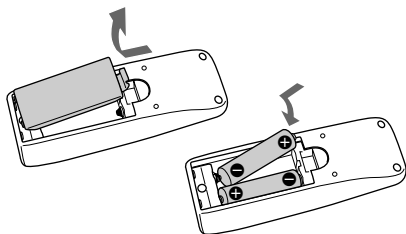
Huomautus

Varmista ennen laitteen kantamista, että kaikki levyt on poistettu laitteesta.

Kun kannat tätä laitetta
Suojaa CD-mekanismia toimimalla seuraavassa kuvatulla tavalla.

- 1 Varmista, että levyt on poistettu laitteesta.
- 2 Kiinnitä uudelleen paikalleen nauha, joka oli kiinnitettynä CD-levylokeroon, kun ostit laitteen.
- 3 Katkaise laitteesta virta painamalla  -painiketta.
- 4 Irrota verkkojohto pistorasiasta.

Kahden AA-kokoisen (R6) pariston asentaminen kaukosäätimeen



Vihje

Kun kaukosäätimellä ei voi enää ohjata laitetta, vaihda molemmat paristot uusiin.

Huomautus

Jos et aio käyttää kaukosäädintä pitkään aikaan, poista paristot, jotta niiden mahdollinen vuotaminen ei vahingoita kaukosäädintä.

Kellonajan asettaminen

- 1 Kytke laitteeseen virta.
- 2 Paina kaukosäätimen **CLOCK/TIMER SET** -painiketta.
- 3 Valitse **“SET CLK”** painamalla kaukosäätimen painiketta **CLOCK/TIMER SET** ja paina sitten **ENTER** -painiketta.
- 4 Aseta tuntiulukema painamalla toistuvasti kaukosäätimen painiketta **◀◀** tai **▶▶**.
- 5 Paina **ENTER** -painiketta.
- 6 Aseta minuuttitulukema painamalla toistuvasti kaukosäätimen painiketta **◀◀** tai **▶▶**.
- 7 Paina **ENTER** -painiketta .
Kello käynnistyy.

Jos teet virheen

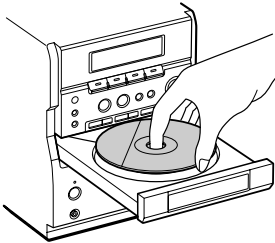
Aloita uudelleen vaiheesta 1.

Huomautus

Kellon asetukset peruuntuvat, kun irrotat verkkojohdon pistorasiasta tai sattuu sähkökatko.

CD-levyn lataaminen

- 1 Paina painiketta DISC 1–3 ▲.**
Levylokero avautuu.
- 2 Aseta CD-levy paikalleen levylokeroon nimipuoli ylöspäin.**



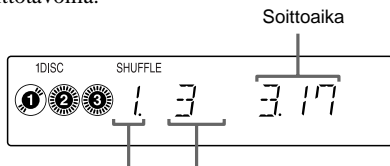
Jos haluat asettaa laitteeseen toisen levyn, paina eri ▲-painiketta ja aseta levy levylokeroon.

- 3 Sulje levylokero painamalla ▲-painiketta uudelleen.**

CD-levyn soittaminen

— Normaali soitto/Satunnaissoitto/ Jatkuva soitto

Voit tällä laitteella soittaa CD-levyjä eri soittotavoilla.



Levylokero numero Raidan numero

- 1 Paina CD-painiketta.**
- 2 Kun laite on pysäytettynä, paina PLAY MODE -painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi tila näkyy näytössä.**

Valinta	Soitetaan
ALL DISCS (normaali soitto)	Kaikkien levylokerossa olevien CD-levyjen kaikki raidat peräkkäin.
1 DISC (normaali soitto)	Valitun CD-levyn raidat alkuperäisessä järjestyksessä.
ALL DISCS SHUFFLE (satunnaissoitto)	Kaikkien CD-levyjen raidat satunnaisessa järjestyksessä.

Valinta	Soitetaan
1 DISC SHUFFLE (satunnaissoitto)	Valitun CD-levyn raidat satunnaisessa järjestyksessä.
PROGRAM (ohjelmoitu soitto)	CD-levyjen raidat haluamassasi järjestyksessä (katso "CD-levyn raitojen ohjelmointi" sivulla 9).

- 3 Paina ◀▶.**

Muut toiminnot

Toiminto	Toimi näin
Soiton pysäyttäminen	Paina ■-painiketta.
Tauko	Paina ■■-painiketta. Paina uudelleen, kun haluat jatkaa soittoa.
Raidan valinta	Käännä ◀◀/▶▶-säädintä myötä- tai vastapäivään (tai paina kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶).
CD-levyn valinta	<ul style="list-style-type: none"> • Paina DISC 1 – 3. Soitto alkaa automaattisesti. • Paina kaukosäätimen DISC SKIP -painiketta toistuvasti niin, että DISC 1 – 3 tulee näkyviin. Aloita valitun CD-levyn soitto painamalla painiketta ◀▶.

Jos painat soiton aikana painiketta DISC 1 – 3, valittu CD-levy vaihtuu ja uuden CD-levyn soitto alkaa.

Tietyn kohdan etsiminen
raidasta

Käännä soiton aikana ◀◀/▶▶-säädintä myötä- tai vastapäivään (tai pidä kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶ alas painettuna). Kun olet löytänyt haluamasi kohdan, vapauta painike.

Soittaminen
jatkuvasti
(jatkuva soitto)

Paina kaukosäätimen REPEAT/DIR-painiketta, kunnes ilmaisin "REPEAT" tai "REPEAT 1" tulee näyttöön.
REPEAT*: CD-levyn kaikki raidat enintään viisi kertaa.
REPEAT 1: Vain yksi raita.
Kun haluat peruuttaa jatkuvan soiton, paina REPEAT/DIR- painiketta kaukosäätimestä, kunnes ilmaisin "REPEAT" tai "REPEAT 1" katoaa näytöstä.

CD-levyn poisto

Avaa poistettavan CD-levyn sisältävä levylokero painamalla jotakin painikkeista DISC 1 – 3 ▲.

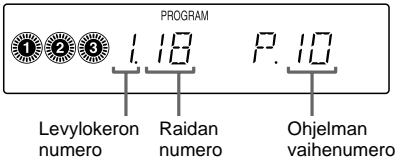
* Et voi valita vaihtoehtoja "REPEAT" ja "ALL DISCS SHUFFLE" samanaikaisesti.

CD-levyn raitojen ohjelmointi

— Ohjelmoitu soitto

Voit ohjelmoida enintään 25 kappaletta siihen järjestykseen, jossa haluat soittaa ne.

- 1 Paina CD-painiketta ja aseta sitten soittimeen CD-levy.**
- 2 Kun laite on pysäytettynä, paina PLAY MODE -painiketta toistuvasti, kunnes "PROGRAM" haluamasi tila näkyy näytössä.**
- 3 Valitse CD-levy painamalla DISC 1 – 3 -painikkeita.**
- 4 Käännä I◀◀/▶▶I-säädintä myötä- tai vastapäivään(tai paina kaukosäätimen painiketta I◀◀ tai ▶▶I), kunnes haluamasi raita näkyy näytössä.**



- 5 Paina ENTER-painiketta.**
Raita tallentuu ohjelmaan.
- 6 Voit ohjelmoida lisää raitoja toistamalla vaiheita 3 ja 5.**
- 7 Paina ◀▶.**
Ohjelmoitu soitto alkaa.

Toiminto	Toimi näin
Ohjelmoidun soiton peruuttaminen	Paina PLAY MODE -painiketta niin, että "PROGRAM" tai "SHUFFLE"-ilmaisim katoaa näytöstä.
Raidan lisäys ohjelman loppuun	Toimi uudelleen vaiheiden 3 ja 5 mukaisesti ohjelmoitu soitto pysäytettynä.
Koko ohjelman poistaminen	Kun ohjelmoitu soitto on pysäytettynä, paina PGM CLEAR -painiketta.

Vihje

Luomasi ohjelma säilyy laitteen muistissa senkin jälkeen, kun se on soitettu. Voit soittaa saman ohjelman uudelleen painamalla CD-painiketta ja sitten ◀▶ -painiketta.

Huomautus

Jos avaat levylokeron, luomasi ohjelma pyyhkiytyy muistista.

Radioasemien esivirittäminen

Voit esivirittää jopa 30 asemaa FM- ja AM-taajuusalueilta. Voit sitten virittää minkä tahansa kyseisistä asemista valitsemalla vastaavan pikavalintanumeron.

Asemat voi esivirittää kahdella tavalla.

Toiminto	Menettely
Kaikkien alueella vastaanotettavien asemien automaattinen esiviritys ja manuaalinen tallennus muistiin.	Automaattinen esiviritys
Haluttujen asemien manuaalinen viritys ja tallennus muistiin.	Manuaalinen esiviritys

Automaattinen esiviritys

- 1 Valitse "FM" tai "AM" painamalla TUNER-painiketta (kaukosäätimen TUNER/BAND-painiketta).
- 2 Käännä ja pidä käännettynä säädintä TUNING +/- (tai paina ja pidä alas painettuna kaukosäätimen painiketta TUNING + tai TUNING -), kunnes taajuuslukema alkaa muuttua näytössä. Vapauta säädin tai painike sitten.

Selaus päättyy automaattisesti, kun laite virittää löytyneen aseman. Näyttöön tulee "STEREO"-ilmais (stereolähetyksen yhteydessä).

Jos selaus ei pääty

Aseta haluamasi radioaseman taajuus kohdan "Manuaalinen esiviritys" vaiheissa 2 - 5 kuvatulla tavalla.

- 3 Paina TUNER MEM -painiketta (TUNER MEMORY kaukosäätimestä).

Pikavalintanumero alkaa vilkkua.

- 4 Valitse haluamasi pikavalintanumero painamalla painiketta PRESET (PRESET/CLOCK/TIMER kaukosäätimestä) + tai - toistuvasti.

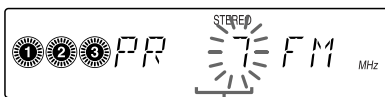


Pikavalintanumero

- 5 Paina ENTER-painiketta. Asema on tallentunut muistiin.
- 6 Tallenna muut asemat toistamalla vaiheita 1 - 5.

Manuaalinen esiviritys

- 1 Valitse "FM" tai "AM" painamalla TUNER-painiketta (kaukosäätimen TUNER/BAND-painiketta).
- 2 Viritä haluamasi asema kääntämällä säädintä TUNING +/- (tai painamalla kaukosäätimen painiketta TUNING + tai TUNING -) toistuvasti.
- 3 Paina TUNER MEM -painiketta (TUNER MEMORY kaukosäätimestä).
- 4 Valitse haluamasi pikavalintanumero painamalla painiketta PRESET (PRESET/CLOCK/TIMER kaukosäätimestä) + tai - toistuvasti.



Pikavalintanumero

- 5 Paina ENTER-painiketta. Asema on tallentunut muistiin.
- 6 Tallenna muut asemat toistamalla vaiheita 1 - 5.

Muut toiminnot

Toiminto	Toimi näin
Signaaliltaan heikon aseman virittäminen	Toimi kohdassa "Manuaalinen esiviritys" kuvatulla tavalla.
Pikavalintanumeron muuttaminen	Aloita uudelleen vaiheesta 1.
Esiviritetyn aseman muuttaminen	Aloita uudelleen vaiheesta 1.

AM-viritysaskelen muuttaminen (paitsi Euroopassa myytävä malli) AM-viritysaskel on asetettu tehtaalla 9 kHz:ksi (joillakin alueilla 10 kHz:ksi). Jos haluat muuttaa AM-viritysaskelta, pidä laitteen TUNER MEM -painiketta alas painettuna vähintään 4 sekuntia, kun laitteesta on virta katkaistuna. AM-viritysaskel vaihtelee 9 kHz:n ja 10 kHz:n välillä, ja laitteeseen kytketty automaattisesti virta. Kun muutat viritysaskelta, kaikki esiviritetyt asemat katoavat muistista. Jos haluat palauttaa viritysaskelen entiseksi, toimi uudelleen edellä kuvatulla tavalla.

Vihje

Esiviritetyt asemat säilyvät muistissa puoli vuorokautta, vaikka irrottaisit verkkojohdon pistorasiasta tai sattuisi sähkökatko.

Radion kuunteleminen

Voit kuunnella radioasemaa valitsemalla esiviritetyn aseman tai virittämällä aseman manuaalisesti.

Esiviritetyn aseman kuunteleminen

— Asemien esiviritys

Esiviritä ensin asemat virittimen muistiin (katso sivun 10 kohtaa “Radioasemien esivirittäminen”).

- 1 Paina TUNER -painiketta (TUNER/BAND kaukosäätimestä).**
- 2 Viritä haluamasi esiviritetty asema painamalla painiketta PRESET (PRESET/CLOCK/TIMER kaukosäätimestä) + tai – toistuvasti.** Pikavalintanumero tulee näyttöön muutamaksi sekunniksi.

Muiden kuin esiviritettyjen asemien kuunteleminen

— Käsinviritys

- 1 Valitse “FM” tai “AM” painamalla TUNER-painiketta (kaukosäätimen TUNER/BAND-painiketta).**
- 2 Viritä haluamasi asema kääntämällä säädintä TUNING +/- ja pitämällä sitä paikallaan (tai pitämällä kaukosäätimen painiketta TUNING + tai TUNING – alas painettuna) toistuvasti.**

Vihje

- Jos haluat parantaa AM/FM-vastaanoton laatua, muuta antennien asentoa.
- Jos FM-stereo-ohjelmassa on kohinaa, paina painiketta FM MODE/DIR (FM MODE kaukosäätimestä) toistuvasti, kunnes “MONO MODE” näkyy näytössä. Tämän jälkeen ääni ei ole stereofonista, mutta sen laatu on parempi.
- Voit virittää radio-ohjelman suoraan toisesta lähteestä painamalla painiketta TUNER (TUNER/BAND kaukosäätimestä) (automaattinen ohjelmälähteen valinta).

RDS-järjestelmän (Radio Data System) käyttäminen

(Vain Euroopan mallille)

Mikä RDS on?

Radio Data System (RDS) on järjestelmä, jonka avulla radioasemat voivat lähettää tavallisen ohjelmasygnaalin mukana lisätietoja. Tässä virittimessä on käteviä RDS-toimintoja, kuten aseman nimen ja ohjelmatyypin näyttö. RDS-järjestelmä on käytettävissä vain FM-asemilla.*

Huomautus

RDS-vastaanotto ei toimi oikein, jos virittämäsi asema ei lähetä RDS-signaalia oikein tai signaali on liian heikko.

* Kaikki FM-asemat eivät lähetä RDS-palveluja, eivätkä kaikki asemat lähetä samantyyppisiä palveluja. Jos RDS-järjestelmä ei ole sinulle tuttu, ota selvää paikallisten radioasemien RDS-palveluista.

jatkuu

RDS-järjestelmän (Radio Data System) käyttäminen (jatkuu)

RDS-lähetysten vastaanottaminen

Valitse FM-alueella lähettävä asema. Kun virität RDS-tietoja lähettävän aseman, "RDS"-ilmaisimien tulee näyttöön.

RDS-tietojen näyttäminen

Joka kerta kun painat DISPLAY, näyttö muuttuu seuraavasti:

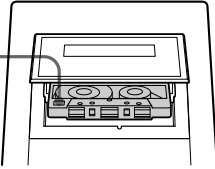
Aseman nimi → Taajuus → RDS TEXT → Ohjelman tyyppi* (viisi sekuntia) → Kellonäyttö (viisi sekuntia) → Aseman nimi → ...

* Ohjelmatyypit ovat NEWS, AFFAIRS (ajankohtaisohjelmia), INFO, SPORT, EDUCATE (koulutusohjelmia), DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED (haastatteluja, peliohjelmia ja komedioita), POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT, TEST ALARM ja NONE (muut kuin edellä mainitut ohjelmat).

Kasetin lataaminen

- 1 Paina **▲ PUSH OPEN/CLOSE**-painiketta.
- 2 Aseta kasetti kasettisoittimeen sovitettava tai äänitettävä puoli ylöspäin.

Aseta sovitettava tai äänitettävä puoli ylöspäin.



Kasetin soittaminen

Voit käyttää kasetteja, joiden tyyppi on TYPE I (normal), TYPE II (CrO₂) tai TYPE IV (metal).

- 1 Aseta soittimeen äänitetty kasetti.
- 2 Paina **TAPE**-painiketta.
- 3 Paina **FM MODE/DIR**-painiketta (**REPEAT/DIR** kaukosäätimestä) toistuvasti ja valitse toisen puolen soitto eli **↔**, kummankin puolen soitto eli **↔** tai valitse **↔***.

* Nauha pysähtyy automaattisesti viiden soittokerran jälkeen.

- 4 Paina **◀▶**-painiketta.
Paina **◀▶**-painiketta uudelleen, jos haluat soittaa kääntöpuolen.

Raidan alun etsiminen (AMS*)

Käännä soiton aikana **◀◀/▶▶**-säädintä myötä- tai vastapäivään (tai paina kaukosäätimen painiketta **◀◀** tai **▶▶**).

Kasetti kelautuu eteen- tai taaksepäin seuraavan tai nykyisen kappaleen alkuun, ja soitto alkaa automaattisesti. Etsintäsuunnan ilmaisin **>> + 1** (eteenpäin) tai **<< - 1** (taaksepäin) tulee näyttöön.

* AMS (Automatic Music Sensor, automaattinen musiikkihakua)

Huomautus

AMS-toiminto ei ehkä toimi oikein seuraavissa tilanteissa:

- Kun raitojen välinen äänittämätön jakso on alle 4 sekunnin pituinen.
- Kun laite on lähellä televisiota.

Toiminto	Toimi näin
Soiton keskeytys	Paina ■ -painiketta.
Taukotila	Paina -painiketta. Paina uudelleen, kun haluat jatkaa soittoa.
Kelaus eteen- tai taaksepäin	Kun nauha on pysäytettynä, käännä ◀◀/▶▶ -säädintä myötä- tai vastapäivään (tai paina kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶).
Kasetin poisto	Paina painiketta ▲ PUSH OPEN/CLOSE .

Äänittäminen kasetille

— CD-levyn tahdistettu äänitys/Manuaalinen äänitys

Voit äänittää CD-levyltä tai radiosta (tai liitetyistä laitteista). Voit käyttää normaalinauhaa (TYPE I) sisältäviä kasetteja.

Vaiheet	Äänitys CD-levyltä (CD-levyn tahdistettu äänitys)	Äänitys radiosta (tai liitetystä laitteesta) manuaalisesti
1	Aseta soittimeen tyhjä kasetti.	
2	Paina DISC 1 – 3 ▲-painiketta.	Valitse haluamasi äänityslähde painamalla painiketta TUNER (TUNER/BAND kaukosäätimestä) tai MD.
3	Aseta CD-soittimeen haluamasi CD-levy.	Viritä radioasema (tai valitse muu äänilähde), jota haluat äänittää.
4	Paina ● REC PAUSE/START-painiketta. Laitte kytkeytyy äänitysvalmiuteen. Kun haluat äänittää kääntöpuolelle, paina ◀▶-painiketta.	
5	Paina FM MODE/DIR-painiketta (REPEAT/DIR kaukosäätimestä) toistuvasti ja valitse toisen puolen äänitys eli ⇌ tai kummankin puolen soitto eli ⇨.	
6	Paina ● REC PAUSE/START-painiketta uudelleen. Äänitys alkaa.	Paina painiketta ● REC PAUSE/START ja kytke sitten haluamasi äänilähde toistoon.

Äänityksen keskeyttäminen

Paina ■-painiketta.

Vihje

- Kun äänität kasetin molemmille puolille, aloita yläpuolelta. Jos aloitit alapuolelta, äänitys päättyy alapuolen lopussa.
- Äänittäminen radiosta:
Jos radioaseman äänityksen aikana kuuluu kohinaa, yritä poistaa häiriöt siirtämällä antennia.

Huomaus

Jos haluat poistaa äänityksen, poista laitteesta kaikki CD-levyt, paina CD-painiketta ja paina sitten ● REC PAUSE/START -painiketta kahdesti.

CD-levyn äänittäminen halutussa raitajärjestyksessä

— Ohjelman editointi

- 1 Aseta kasettidekkiin kasetti, johon haluat äänittää.
- 2 Ohjelmoi CD-levyn raidat sivun 9 kohdan “CD-levyn raitojen ohjelmointi” vaiheiden 1 - 6 mukaisesti.
- 3 Paina ● REC PAUSE/START -painiketta. Kasettidekki kytkeytyy äänitysvalmiuteen. Laite kytkeytyy toistovalmiuteen.
- 4 Valitse ⇌ painamalla painiketta FM MODE/DIR (REPEAT/DIR kaukosäätimestä) toistuvasti, jos haluat äänittää vain yhdelle puolelle. Valitse ⇌, jos haluat äänittää kummallekin puolelle.
- 5 Paina ● REC PAUSE/START -painiketta uudelleen. Äänitys alkaa.

Radio-ohjelmien ajastinäänitys

Ajastinäänitys edellyttää, että ensin esivirität radioaseman (katso sivun 10 kohta “Radioasemien esivirittäminen”) ja asetat kellonajan (katso sivun 7 kohta “Kellonajan asettaminen”).

- 1 Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER SET -painiketta.
- 2 Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER SET -painiketta toistuvasti, kunnes “SET TMR” tulee näyttöön. Paina ENTER -painiketta. “ON” tulee näyttöön, ja tuntilukema vilkkuu.
- 3 Aseta aloitusaika.

Aseta tuntilukema painamalla kaukosäätimen painiketta PRESET/ CLOCK/TIMER + tai – toistuvasti. Paina ENTER -painiketta.

Minuuttilukema alkaa vilkkua seuraavaksi.

Aseta minuuttilukema painamalla kaukosäätimen painiketta PRESET/ CLOCK/TIMER + tai – toistuvasti. Paina ENTER -painiketta.

- 4 Aseta äänityksen lopetusaika toimimalla vaiheessa 3 kuvatulla tavalla.
- 5 Paina kaukosäätimen painiketta PRESET/CLOCK/TIMER + tai – toistuvasti, kunnes “RECORD” tulee näyttöön. Paina ENTER -painiketta.
- 6 Aseta äänitettävä kasetti kasettilokeroon äänitettävä puoli ylöspäin.
- 7 Viritä haluamasi esiviritetty asema painamalla kaukosäätimen painiketta PRESET/CLOCK/TIMER + tai – toistuvasti ja paina sitten ENTER -painiketta.
- 8 Katkaise laitteesta virta painamalla I/⏻ -painiketta.

Toiminto	Toimi näin
Asetuksen tarkistaminen tai muuttaminen	Kytke laitteeseen virta ja aloita uudelleen vaiheesta 1.
Ajastintoiminnon ottaminen käyttöön	Paina kaukosäätimen CLOCK/ TIMER ON/OFF -painiketta, kunnes “REC” tulee näyttöön.
Ajastintoiminnon peruuttaminen	Paina kaukosäätimen CLOCK/ TIMER ON/OFF -painiketta, kunnes “REC” ja “DAILY” tulevat näyttöön.

Huomautuksia

- Kun käytät äänitysajastinta samaan aikaan uniajastimen kanssa, uniajastimen asetus saa etusijan.
- Et voi ottaa käyttöön päivittäisajastinta ja äänitysajastinta samanaikaisesti.
- Jos laitteessa on virta esiasetettuna ajankohtana, se ei aloita ajastinäänitystä.
- Äänenvoimakkuus laskee minimiin äänityksen aikana.
- Jos laite on esiasetettuna ajankohtana äänitys- tai äänitystaukoillassa, se ei käynnistä ajastinäänitystä.

Äänen säätö

Matalien äänien korostaminen

— MEGA BASS

Voit korostaa musiikin matalia ääniä.

Paina MEGA BASS -painiketta.

“MEGA BASS” tulee näyttöön, ja matalien äänien korostus kytketty toimintaan.

Voit poistaa MEGA BASS -toiminnon käytöstä painamalla painiketta uudelleen.

Esiasetetun tehoston valitseminen musiikkivalikosta

Valitse haluamasi esiasetettu tehoste painamalla MUSIC MENU (tai MUSIC MENU +/- kaukosäätimestä) -painiketta toistuvasti.

Aina painiketta painaessasi näyttö muuttuu seuraavalla tavalla:

ROCK → POP → JAZZ → FLAT* → ROCK → ...

* “FLAT”-ilmais näkyy näytössä muutaman sekunnin.

Tehoston poistaminen käytöstä
Paina painiketta MUSIC MENU (tai MUSIC MENU +/- kaukosäätimestä) toistuvasti, kunnes “FLAT” näkyy näytössä.

Äänen katkaiseminen

— Mykistys

Voit mykistää äänen tilapäisesti.

Paina kaukosäätimen MUTING-painiketta.

Voit peruuttaa mykistyksen painamalla painiketta uudelleen.

Vihje

Voit lisätä äänenvoimakkuutta myös kääntämällä VOLUME-säädintä myötäpäivään tai katkaisemalla virran ja kytkemällä sen takaisin.

Nukahtaminen musiikkiin

— Uniajastin

Voit asettaa laitteen virran katkeamaan haluamasi ajan kuluttua niin, että voit nukahtaa musiikkiin.

Paina kaukosäätimen SLEEP-painiketta.

Aina painiketta painaessasi minuuttinäyttö (virrankatkaisuaika) muuttuu seuraavasti:

90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF → ...

Toiminto	Paina
Jäljellä olevan ajan tarkistaminen	Kaukosäätimen SLEEP-painiketta.
Virrankatkaisuajan muuttaminen	Kaukosäätimen SLEEP-painiketta toistuvasti ja valitse haluamasi aika.
Uniajastintoiminnon peruuttaminen	Kaukosäätimen SLEEP-painiketta toistuvasti, kunnes “SLEEP OFF” tulee näyttöön.

Herääminen musiikkiin

— Päivittäisajastin

Voit herätä musiikkiin esiasettamanasi ajankohtana joka päivä. Tarkista, että olet asettanut kellonajan (katso sivua 7 kohtaa “Kellonajan asettaminen”).

1 Valmistele musiikkilähde, jota haluat soittaa.

- CD-soitin: Aseta soittimeen CD-levy.
- Nauhuri: Aseta soitettava kasetti kasettilokeroon soitettava puoli ylöspäin.
- Radio: Viritä haluamasi esiviritetty asema (katso sivua 11 kohtaa “Radion kuunteleminen”).

2 Säädä äänenvoimakkuutta.

3 Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER SET -painiketta.

4 Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER SET -painiketta toistuvasti, kunnes “SET TMR” tulee näyttöön. Paina ENTER -painiketta.

“ON” tulee näyttöön, ja tuntilukema vilkkuu.

5 Aseta aloitusaika.

Aseta tuntilukema painamalla kaukosäätimen painiketta **PRESET/CLOCK/TIMER + tai –** toistuvasti. Paina **ENTER** -painiketta.

Minuuttilukema alkaa vilkkua seuraavaksi.

Aseta minuuttilukema painamalla kaukosäätimen painiketta **PRESET/CLOCK/TIMER + tai –** toistuvasti. Paina **ENTER**-painiketta.

6 Aseta soiton lopetusaika toimimalla vaiheessa 5 kuvatulla tavalla.

7 Valitse haluamasi äänilähde painamalla kaukosäätimen painiketta **PRESET/CLOCK/TIMER + tai –**.

Näyttö muuttuu seuraavasti:

TUNER → CD → TAPE → RECORD
→ TUNER → ...

8 Paina **ENTER** -painiketta.

9 Katkaise laitteesta virta painamalla I/O-painiketta.

Toiminto	Toimi näin
Asetuksen tarkistaminen tai muuttaminen	Kytke laitteeseen virta ja aloita uudelleen vaiheesta 1.
Ajastintoiminnon ottaminen käyttöön	Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER ON/OFF -painiketta, kunnes "DAILY" tulee näyttöön.
Ajastintoiminnon peruuttaminen	Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER ON/OFF -painiketta, kunnes "DAILY" ja "REC" tulevat näyttöön.

Vihje

Laitteeseen kytkeytyy automaattisesti virta noin 1 minuutti ennen esiasetettua aikaa.

Huomautus

Daily-päivittäisajastimeen valittu radioasema on se, joka on viritettyinä, kun katkaiset laitteesta virran.

Näytön poistaminen käytöstä

— Virransäästötila

Vaikka laitteesta olisi virta katkaistuna, laite kuluttaa virtaa kellon näyttöön ja kaukosäätimen komentojen vastaanoton valmistilaan. Virransäästötila vähentää valmistilassa kuluvaa virtaa.

Tällä tilalla kellonaika ei ole näkyvässä.

Kun laitteesta on virta katkaistuna, paina DISPLAY-painiketta, kunnes kellonäyttö katoaa.

Virransäästötilan poistaminen käytöstä

Kun laitteesta on virta katkaistuna, paina **DISPLAY**-painiketta.

Näyttö muuttuu seuraavasti:

Kellonäyttö* ↔ Ei näyttöä (virransäästötila)

* Näytössä on ilmaisin "--:--", jos et aseta kellonaikaa.

Vihje

Ajastimen toiminta jatkuu virransäästötilassa.

CD-soittimen näytön käyttäminen

Paina DISPLAY-painiketta toistuvasti.

Näyttö muuttuu seuraavasti:

Normaalin soiton aikana

Soitettavan raidan kulunut soittoaika →

Soitettavan raidan jäljellä oleva aika →

CD-levyn jäljellä oleva aika → Kellonäyttö

(viisi sekuntia) → Soitettavan raidan kulunut soittoaika → ...

Pysäytystilassa

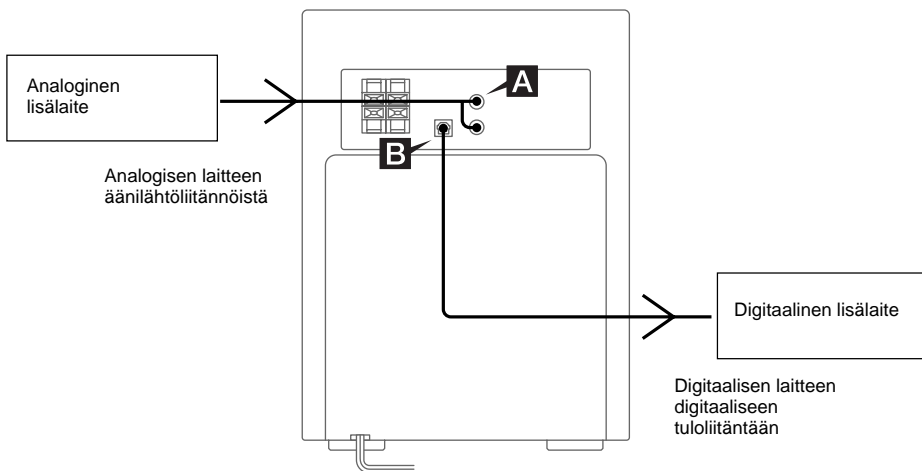
Raitojen kokonaismäärä ja kokonaissoittoaika

→ Kellonäyttö (viisi sekuntia) → Raitojen

kokonaismäärä ja kokonaissoittoaika → ...

Lisälaitteiden liittäminen

Voit liittää tähän järjestelmään digitaalisen tai analogisen laitteen.



A MD IN -liitännät

Liitä lisälaitte (esimerkiksi minilevysoitin) audiojohdoilla (eivät sisälly vakiovarusteisiin) näihin liitäntöihin. Siten voit kuunnella kyseisestä laitteesta tulevaa analogista ääntä tämän laitteen kautta.

B OPTICAL DIGITAL OUT -liitäntään

Liitä digitaalinen lisälaitte (esimerkiksi minilevytallennin) digitaalisella kaapelilla (neliömäiset liittimet, ei sisälly vakiovarusteisiin) tähän liitäntään. Siten voit äänittää tästä laitteesta tulevaa ääntä digitaalisesti kyseisellä digitaalisella laitteella.

Liitetystä laitteesta tulevan äänen kuunteleminen

- 1 Liitä audiojohdot.**
Katso "Lisälaitteiden liittäminen" edellä.
- 2 Valitse minilevysoitin ohjelmalähteeksi painamalla MD-painiketta.**
Kytke liitetty laite toistoon.

CD-levyn äänitys liitettyllä digitaalisella laitteella

- 1 Liitä digitaalinen kaapeli.**
Katso "Lisälaitteiden liittäminen" edellä.
- 2 Aloita äänitys.**
Katso lisätietoja liitetyn laitteen käyttöohjeesta.

Äänitys liitetystä laitteesta

- 1 Liitä audiojohdot.**
Katso "Lisälaitteiden liittäminen" edellä.
- 2 Aloita äänitys manuaalisesti.**
Katso "Äänittäminen kasetille" sivulla 14.

Ongelmat ja ratkaisut

Jos laitteen käytössä ilmenee ongelma, yritä ratkaista se seuraavassa olevan tarkistusluettelon avulla.

Tarkista ensin, että verkkojohto ja kaiuttimet on liitetty pitävästi ja oikein.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Yleistä

Näyttö tai ja painikemerkkivalo jää palamaan tai vilkkumaan, kun laitteesta katkaistaan virta.

- Paina kaukosäätimen DISPLAY-painiketta toistuvasti, kunnes kellonäyttö tulee näkyviin.

Laitteen kello näyttää väärää aikaa.

- On sattunut sähkökatko. Aseta kellonaika ja ajastin uudelleen.

Kellonajan asetus, radion esiviritys tai ajastimen asetus on peruuntunut.

- Verkkojohto on irronnut tai on sattunut yli puolen vuorokauden pituinen sähkökatko. Toimi seuraavien ohjeiden mukaan:
 - “Kellonajan asettaminen” sivulla 7
 - “Radioasemien esivirittäminen” sivulla 10
- Jos olet asettanut ajastimen, katso myös kohtaa “Radio-ohjelmien ajastinäänitys” sivulla 15 ja “Herääminen musiikkiin” sivulla 16.

Ääntä ei kuulu.

- Käännä VOLUME-säädintä myötäpäivään.
- Kuulokkeet ovat liitettyinä.
- Työnnä vain kaiutinjohtojen paljaat päät SPEAKER-liitäntään. Jos työnnät kaiutinjohtojen päiden muovipäällysteisen osan liitäntään, tarvittavaa kosketusta ei synny.

Äänessä on voimakasta hurinaa tai kohinaa.

- Televisio tai kuvanauhuri on liian lähellä tätä laitetta. Siirrä tämä laite kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.

Ajastin ei toimi.

- Aseta oikea kellonaika.
- Et voi ottaa käyttöön ajastinäänitystä ja päivittäisajastinta samanaikaisesti.
- Kun käytät uniajastinta, päivittäisajastin ja ajastinäänitys eivät kytke laitteeseen virtaa, ennen kuin uniajastin on katkaissut siitä virran.

Kaukosäädin ei toimi.

- Kaukosäätimen ja laitteen välissä on jokin este.
- Et suuntaa kaukosäädintä soittimessa olevaan kaukosäätimen tunnistimeen.
- Paristojen jännite on purkautunut. Vaihda paristot.

Television kuvaruudussa on värvirheitä.

- Katkaise televisiosta virta, odota 15 - 30 minuuttia ja kytke virta takaisin. Jos televisiokuvan värien vääristyminen jatkuu, siirrä kaiuttimet kauemmas televisiosta.

Kaiuttimet

Ääni kuuluu vain toisesta kanavasta tai vasemman ja oikean kanavan äänenvoimakkuus on epätasapainossa.

- Tarkista kaiutinliitännät ja kaiuttimien sijainti.

Äänestä puuttuu matalia taajuuksia.

- Tarkista, että kaiuttimien navat + ja – on liitetty oikein.

CD-soitin

CD-levylokero ei avaudu tai sulkeudu.

- CD-levy ei ole oikein paikallaan.
- Laite ei ole vaakasuorassa asennossa tasaisella ja tukevalla alustalla.

CD-levy ei vaihdu.

- Laite ei ole vaakasuorassa asennossa tasaisella ja tukevalla alustalla.

CD-levy ei soi.

- CD-levy ei ole tasaisesti paikallaan CD-levylokerossa.
- CD-levy on likainen.
- CD-levy on tekstipuoli alaspäin.
- Laitteen sisään on tiivistynyt kosteutta. Poista CD-levy ja kytke laitteeseen virta noin puoleksi tunniksi, jotta kosteus haihtuu.

Levylokero ei avaudu, ja näytössä on sana “LOCKED”.

- Ota yhteys Sony-jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun Sony-huoltoon.

jatkuu

Ongelmat ja ratkaisut (jatkuu)

Levylokero ei avaudu, ja näytössä näkyy ilmoitus "CD ERR 1" tai "CD ERR 2".

- Lokerossa on jokin vieras esine. Poista esine, katkaise laitteesta virta ja kytke virta takaisin.

Kasettisoitin

Kasetille ei voi äänittää.

- Kasettilokerossa ei ole kasettia.
- Kasetin suojakieleke on poistettu.
- Nauha on lopussa.

Kasetille ei voi äänittää tai sitä ei voi soittaa tai äänenvoimakkuus alenee.

- Äänipäät ovat likaantuneet. Puhdista äänipäät (katso "Äänipäiden puhdistaminen" sivulla 22).
- Äänitys-/toistopää on magnetoitunut. Demagnetoï äänipäät (katso "Äänipäiden demagnetointi" sivulla 22).

Kasetti ei pyyhkiydy täysin tyhjäksi.

- Äänitys-/toistopää on magnetoitunut. Demagnetoï äänipäät (katso "Äänipäiden demagnetointi" sivulla 22).

Äänessä on huojuntaa, värinää tai häipyviä.

- Vetoakseli tai vetorulla on likaantunut. Puhdista äänipäät (katso "Äänipäiden puhdistaminen" sivulla 22).

Kohina on lisääntynyt tai korkeat äänet ovat vaimenneet.

- Äänitys-/toistopää on magnetoitunut. Demagnetoï äänipäät (katso "Äänipäiden demagnetointi" sivulla 22).

Viritin

Äänessä on häiriöitä.

- Säädä antenneja.

Stereoäänistä FM-ohjelmaa ei voi ottaa vastaan stereoäänisenä.

- Paina painiketta FM MODE/DIR (FM MODE kaukosäätimestä), kunnes "STEREO MODE" näkyy näytössä.

Jos laite ei toimi oikein senkään jälkeen, kun olet suorittanut sivuilla 19 ja 20 kuvatut toimenpiteet, palauta järjestelmä tehdasasetuksiin seuraavasti:

1 Irrota verkkojohto pistorasiasta, odota vähintään 30 sekuntia ja liitä sitten verkkojohto takaisin pistorasiaan.

2 Katkaise laitteesta virta ja paina MEGA BASS-, ■ (pysäytys)- sekä TAPE-painiketta samanaikaisesti.

Kaikki laitteen asetukset palautuvat tehdasasetusten mukaisiksi.

Ilmoitukset

Seuraava ilmoitus voi tulla näyttöön laitteen käytön aikana.

NO DISC

- Levylokeroissa ei ole levyä.

TRAY/PROTECT

- Laite ei ole vaakasuorassa asennossa tasaisella ja tukevalla pinnalla.

Varotoimet

Käyttöjännite

Tarkista ennen laitteen käyttämistä, että sen käyttöjännite ja paikallinen verkkojännite vastaavat toisiaan.

Turvallisuus

- Kun laite on liitettyä pistorasiaan, se on kytkettyä sähköverkkoon, vaikka siitä olisikin virta katkaistuna.
- Irrota laite pistorasiasta, jos sitä ei aiota käyttää pitkään aikaan. Kun irrotat verkkojohdon, vedä aina pistokkeesta. Älä vedä johdosta.
- Jos jokin kiinteä esine tai nestettä pääsee laitteen sisään, irrota laite pistorasiasta ja anna asiantuntevan huoltoliikkeen tarkistaa laite, ennen kuin jatkat sen käyttöä.
- Verkkojohdon saa vaihtaa vain asiantunteva huoltoliike.
- Tyypikkilpi on laitteen kotelon alapinnalla.

Laitteen sijoittaminen

- Sijoita laite paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto. Tällöin laitteen sisäosat eivät kuumene liikaa.
- Älä sijoita laitetta kaltevalle alustalle.
- Älä sijoita laitetta paikkoihin, jotka ovat
 - hyvin kuumia tai kylmiä
 - pölyisiä tai likaisia
 - hyvin kosteita
 - alttiita värinälle
 - alttiina suoralle auringonvalolle.
- Ole varovainen, kun sijoitat laitteen tai kaiuttimet pinnoille, jotka on käsitelty (vahalla, öljyllä, kiillotusaineella jne.), koska pintaan saattaa syntyä tahtoja tai sen väri saattaa lähteä.

Laitteen kuumeneminen

- Vaikka laite kuumenee käytön aikana, kyse ei ole viasta.
- Sijoita laite paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto. Tällöin laitteen sisäosat eivät kuumene liikaa.

Jos käytät laitetta jatkuvasti suurella äänenvoimakkuudella, laitteen kotelon ylä-, sivu- ja alapinnat kuumenevat huomattavasti. Älä kosketa koteloa, jotta et saa palovammoja.

Älä peitä tuuletusaukkoa, jotta laite ei vikaannu.

Käyttö

- Jos siirrät laitteen nopeasti kylmästä ympäristöstä lämpimään tai sijoitat sen hyvin kosteaan tilaan, CD-soittimen sisällä olevaan linssiin voi tiivistyä kosteutta. Tällöin laite ei toimi moitteettomasti. Poista CD-levy ja kytke laitteeseen virta noin puoleksi tunniksi, jotta kosteus haihtuu.
- Poista levy laitteesta, ennen kuin siirrät laitetta.

Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Huomautuksia CD-levyistä

- Puhdista CD-levy puhdistuspyyhkeellä ennen sen soittamista. Pyyhi CD-levyä keskiöstä ulospäin.
- Älä käytä liuottimia puhdistuksessa.
- Älä altista CD-levyjä suoralle auringonvalolle tai muille lämmönlähteille.
- Tällä laitteella ei saa soittaa muodoltaan tavallisista poikkeavia (esimerkiksi sydämen, neliön tai tähden muotoisia) CD-levyjä. Tällaiset levyt voivat vioittaa laitetta. Älä siis käytä kyseisenlaisia levyjä.

Huomautus CD-R- ja CD-RW-levyjen soittamisesta

Tietokoneiden CD-R- ja CD-RW-asemissa tallennettujen levyjen soitto ei välttämättä onnistu naarmujen, lian, tallennustavan tai aseman ominaisuuksien takia. Et myöskään voi soittaa niitä levyjä, joita ei ole suljettu tallennuksen jälkeen.

Kotelon puhdistaminen

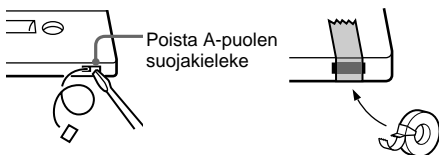
Käytä puhdistuksessa pehmeää, kevyesti miettoon pesuaineliuokseen kostutettua liinaa.

jatkuu

Varotoimet (jatkuu)

Nauhoitteen suojaaminen

Jos haluat suojata kasetin vahingossa tehtävältä äänitykseltä, poista kasetin suojakieleke A- tai B-puolilta kuvan mukaisesti.



Jos haluat myöhemmin äänittää kasetille uudelleen, peitä suojakielekkeen paljastama kolo teipillä.

Ennen kasetin asettamista kasettisoittimeen

Kiristä nauhaa tarvittaessa. Muutoin nauha voi takertua kasettisoittimen osiin ja voi vahingoittua.

Jos käytät yli 90 minuutin pituista nauhaa

Nauha on erittäin elastista. Älä vaihda jatkuvasti nauhatoimintoja, kuten toistoa, pysäytystä ja pikakelausta. Muutoin nauha voi takertua kasettisoittimeen.

Äänipäiden puhdistaminen

Puhdista äänipäät aina noin 10 tunnin käytön jälkeen.

Puhdista äänipäät ennen tärkeän äänityksen aloittamista tai vanhan kasetin soittamisen jälkeen.

Käytä erikseen myytävää kuiva- tai märkäpuhdistuskasettia. Katso lisätietoja puhdistuskasetin käyttöohjeesta.

Äänipäiden demagnetointi

Demagnetoi äänipäät ja kaikki nauhaa koskettavat metalliosat 20 - 30 käyttötunnin välein erikseen myytävällä demagnetointikasetilla. Katso lisätietoja demagnetointikasetin käyttöohjeesta.

Tekniset tiedot

Vahvistinosa

Kanadassa myytävä malli:

Jatkuva lähtöteho (RMS, vertailu)
15 + 15 W
(4 Ω, 1 kHz, harm.
kokonaissärö 10 %)

Eurooppalainen malli:

Nimellislähtöteho (DIN): 12 + 12 W
(4 Ω, 1 kHz, DIN)
Jatkuva lähtöteho (RMS, vertailu)
15 + 15 W
(4 Ω, 1 kHz, harm.
kokonaissärö 10 %)
Musiikkiteho (vertailu) 38 + 38 W

Muulla myytävä malli:

Mitattu verkkojännitteellä 230 V tai 120 V AC,
50/60 Hz

Nimellislähtöteho (DIN): 12 + 12 W
(4 Ω, 1 kHz, DIN)

Jatkuva lähtöteho (RMS, vertailu)
15 + 15 W
(4 Ω, 1 kHz, harm.
kokonaissärö 10 %)

Tuloliitännät

MD IN (RCA-liitännät): jännite 450 mV,
impedanssi 47 kΩ

Lähtöliitännät

PHONES:
(stereominiliitännät) Impedanssiltaan vähintään
8 Ω:n kuulokkeille
SPEAKER: Impedanssiltaan 8 -
16 Ω:n kaiuttimille

CD-soitinosa

Järjestelmä CD-levy ja digitaalinen
CD-äänijärjestelmä
Laser Puolijohdelaser
(λ = 780 nm)
Säteilyn kesto: jatkuva
Taajuusvaste 20 Hz - 20 kHz (±0,5 dB)
OPTICAL DIGITAL OUT
(Neliömäinen optinen liitäntä, takapaneeli)
Aallonpituus 660 nm

Kasettisoitinosa

Äänitysjärjestelmä 4 raitaa, 2 kanavaa, stereo
Taajuusvaste 50 - 13 000 Hz (±3 dB),
käytössä Sonyn TYPE I
-kasetti
Huojuunta ja värinä ±0,15 %, huipulla (IEC)
0,1 %, W. RMS (NAB)
±0,2 %, huipulla (DIN)

Viritinosa

FM-stereo, FM/AM-superheterodyne-viritin

FM-viritinosa

Viritysalue 87,5 - 108,0 MHz
Antenni FM-johtoantenni
Antenniliitäntä (paitsi Euroopassa myytävä malli) 75 Ω, koaksiaalinen
Välitaajuus 10,7 MHz

AM-viritinosa

Viritysalue
Amerikan mantereilla myytävä malli:
530 - 1 710 kHz
(viritysaskel 10 kHz)
531 - 1 710 kHz
(viritysaskel 9 kHz)

Euroopassa myytävä malli:

531 - 1 602 kHz
(viritysaskel 9 kHz)

Muut mallit:

531 - 1 602 kHz
(viritysaskel 9 kHz)
530 - 1 710 kHz
(viritysaskel 10 kHz)

Antenni

AM-kehäantenni

Välitaajuus

450 kHz

Kaiutin

Kaiutinjärjestelmä

Bassorefleksi

Kaiutinelementit

Bassolementti:

10 cm, kartio

Diskanttielementti:

5 cm, kartio

Nimellisimpedanssi

4 Ω

Mitat (l/k/s)

Noin 170 × 246 × 185 mm

Paino

Noin 2,2 kg

Yleistä

Käyttöjännite

Pohjois-Amerikassa myytävä malli:

120 V AC, 60 Hz

Euroopassa myytävä malli:

230 V AC, 50/60 Hz

Muut mallit:

230 V AC, 50/60 Hz

Tehonkulutus

USA:ssa myytävä malli: 38 W

Kanadassa myytävä malli: 38 W

Euroopassa myytävä malli:

38 W

0,5 W (valmiustilassa)

Muut mallit:

38 W

Mitat (l/k/s):

Noin 180 × 246 × 335 mm

Paino:

Noin 5,0 kg

Vakiovarusteet:

AM-kehäantenni (1)

Kaukosäädin (1)

Paristot (2)

FM-johtoantenni (1)

(paitsi Euroopassa

myytävä malli)

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa

laitteen muotoilua ja ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.

